

ZAWSZE Z TOBĄ

tygodnik

Nr 3 (172) 16 – 22 stycznia 2015  
INDEKS 238406 ISSN 1898-6927  
NAKŁAD 30 000 EGZ.

# Podlaski

BIAŁA PODLASKA RADZYŃ PODLASKI MIĘDZYRZEC PODLASKI PARCZEW TERESPOL

TYGODNIK BEZPŁATNY WWW.TYGODNIKPODLASKI.PL



DOŁĄCZ DO NAS



# CARITAS POLSKI SKARB

## CZŁOWIEK ROKU 2014 „TYGODNIKA PODLASKIEGO”

PODLASIE | 6

Kto dołączy do grona wcześniejszych laureatów naszego plebiscytu: Ewy Błasik, ks. biskupa Antoniego Pacyfika Dydycza i Dariusza Litwiniuka? Już 14 lutego wielka gala plebiscytu Człowiek Roku 2014 „Tygodnika Podlaskiego”! Ogłoszenie wyników i karnawałowy bal odbędą się w białskim hotelu „Skala”. Imprezę uświetni swym występem Jadwiga Kuzaka, wschodząca gwiazda polskiej piosenki. Zaproszenia na galę nabywać można od najbliższego poniedziałku w redakcji „Tygodnika Podlaskiego” (ul. Francuska 136), Hotelu „Skala” (ul. Artyleryjska 1) oraz siedzibie firmy „Podlaskie Media” Grażyna Przygoda (ul. Warszawska 6).

## PIENIĄDZE, KTÓRYCH NIE MA

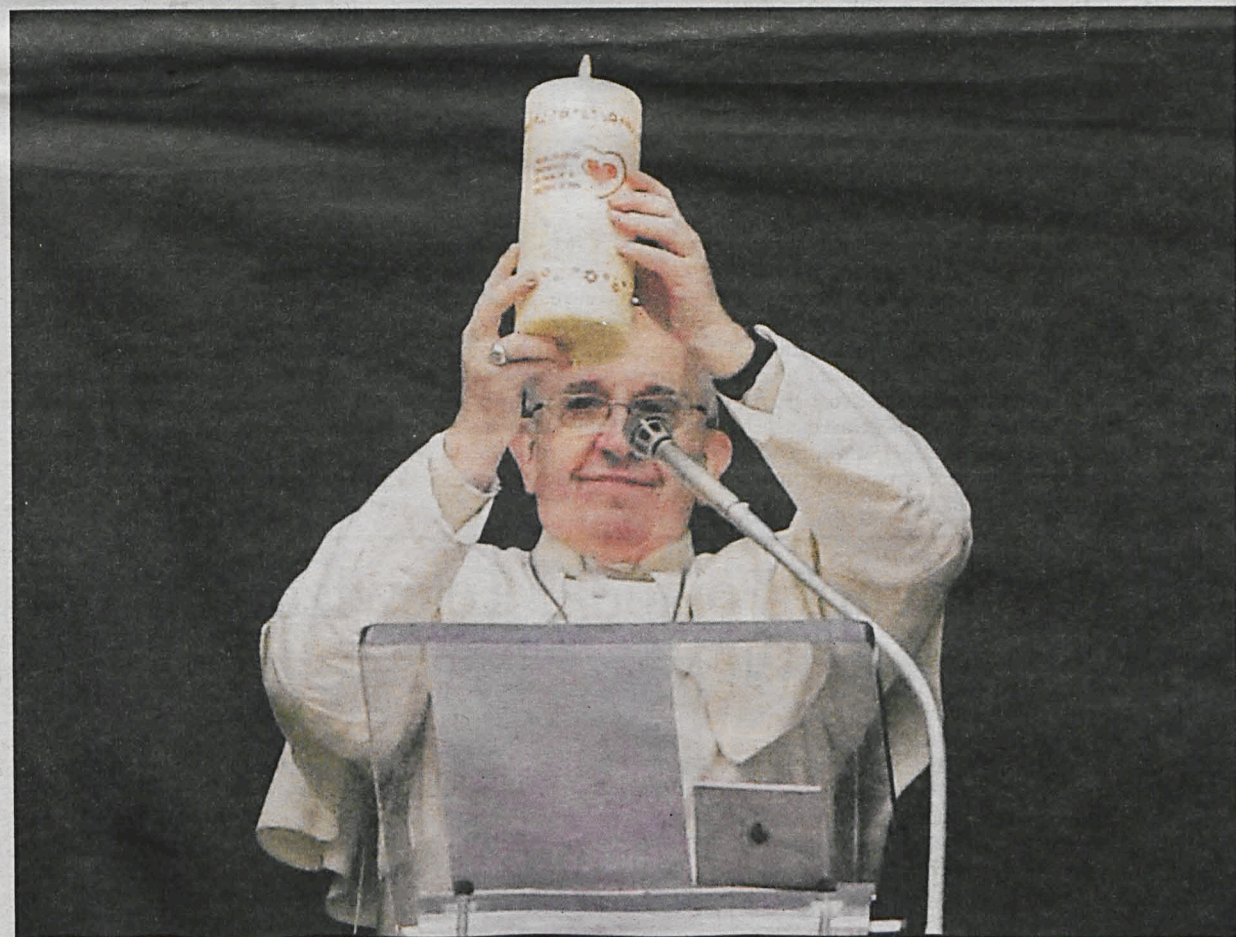
KODEŃ | 4

Podczas zaprzysiężenia nowego wójta ustępujący Ryszard Zań stwierdził, iż zostawia gminę w komfortowej sytuacji: bez żadnego zadłużenia. Więcej; że pozostawia ponadto swojemu następcy 3 mln zł. na drogę, 150 tysięcy na samochód dla warsztatów terapii zajęciowej oraz 80 tysięcy na przydomowe oczyszczalnie ścieków. – Rzeczywistość jest całkiem inna – komentuje z goryczą Jerzy Troć, nowy wójt Kodnia.

## PODATKI NIŻEJ!

BIAŁA PODLASKA | 5

- Realizujemy nasze wyborcze obietnice. 30 stycznia na sesji Rady Miasta poddamy pod głosowanie uchwały o obniżeniu do minimum podatku od środków transportu oraz opłaty adiacenckiej – zapowiada Dariusz Litwiniuk, nowy przewodniczący Rady Miasta.



Caritas jest najpopularniejszą i najchętniej wspieraną organizacją charytatywną w Polsce - wynika z przeprowadzonego w grudniu 2014 r. badania TNS OBOP. Caritas to 900 placówek świadczącym potrzebującym codzienną pomoc oraz 100 tys. wolontariuszy. Z okazji 25-lecia istnienia Caritas Polska 15 stycznia odbyła się w Siedlcach jubileuszowa gala.

PODLASIE | 3

**edWood**  
www.edwood.pl

**PRODUCENT PELLETO DĘBOWEGO FI 6 MM**

- BARDZO WYSOKA JAKOŚĆ •
- ZAWARTOŚĆ POPIOŁU 0,27% !!! •
- CIEPŁO SPALANIA 19,70 MJ/KG •
- WORKI 20 KG & BIG BAGI •
- TRANSPORT Z DOWOZEM HDS •

**ZAPRASZAMY**  
PELLET@EDWOOD.PL, KOM. 724 530 333

REKLAMA 2015

## POCZTA TYGODNIA

Feliz Navidad  
po podlasku

## BIAŁA PODLASKA

W Przedszkolu Samorządowym nr 14 grupa czterolatek koresponduje z przedszkolakami z Hiszpanii. Grupa II w tym roku wzięła udział w projekcie wymiany kartek świątecznych. W grudniu podczas warsztatów plastycznych – zajęć otwartych dla rodzin zorganizowanych przez Magdę Zarembę – przedszkolaki przygo-

towały dla swoich kolegów i koleżanek z Colegio dei Salvador w Saragossie piękne kartki z życzeniami „Feliz Navidad”, czyli „Wesołych Świąt Bożego Narodzenia” po hiszpańsku. Tuż przed świętami dotarła do przedszkola wyjątkowa przesyłka. To dzieci z Hiszpanii przysłały dzieciakom z Białej własnoręcznie wykonane prace wraz ze słodkimi upominkami. Dziękujemy bardzo – Muchas gracias! **SEK**



W przedszkolu nr 14 życzenia od dzieci z Hiszpanii znalazły godne miejsce

Które dziecko  
do przedszkola

## BIAŁA PODLASKA

Nowelizacja ustawy o systemie oświaty zmienia zasady rekrutacji do publicznych przedszkoli. Po uwzględnieniu tych wymogów oraz uwag dyrektorów, nauczycieli przedszkoli i szkół białski Urząd Miasta przygotował propozycję kryteriów przyjęć do przedszkoli na rok 2015/2016 i chce poddać konsultacjom

społecznym. – Zapraszamy na otwarte spotkanie z mieszkańcami dotyczące kryteriów rekrutacji do przedszkoli samorządowych na rok 2015/2016 – poinformował Michał Trantau, rzecznik prasowy prezydenta miasta Biała Podlaska. Spotkanie odbędzie się w piątek 16 stycznia w godzinach 15.30-17.00 w sali nr 102 Urzędu Miasta.

RED.

## WIZYTA TYGODNIA

## PREZYDENT Z WIZYTĄ U BISKUPA

## PODLASIE

Spotkania opłatkowe to nasza piękna i bogata tradycja. W środę 7 stycznia biskup siedlecki ks. Kazimierz Gurda spotkał się z samorządowcami z całej diecezji. Była to wyjątkowa okazja do podsumowania minionego roku w regionie oraz do zawiązania ściślejszej współpracy. W spotkaniu opłatkowym wzięł udział prezydent Białej Podlaskiej Dariusz Stefaniuk. Podczas krótkiej, indywidualnej rozmowy prezydenta z Jego Ekscelencją, wódcą miasta przekazał biskupowi monografię Białej Podlaskiej oraz album z fotografiami miasta. Spotkanie opłatkowe odbyło się w siedzibie Seminarium Duchownego w Nowym Opolu koło Siedlec, a jego współorganizatorem było Katolickie Radio Podlasie.

AL



fot. Urząd Miasta Biała Podlaska

## KONFERENCJA TYGODNIA

## „Serce 2.0” dla ducha

## MIĘDZYRZEC PODLASKI

Przygotowania do Świątowych Dni Młodzieży, których gospodarzem będzie w 2016 roku Kraków, rozpoczęły się także w diecezji siedleckiej. Jej teren został podzielony na 9 rejonów. Każdy z nich ma duchownego pełnomocnika oraz pełnomocników świeckich. Ci ostatni to młodzi ludzie szkolący się na liderów. W ramach przygotowań rozpoczęto realizację programu „Serce 2.0”, którego celem jest pogłębiona refleksja nad dwoma sakramentami: Pokutą i Eucharystią. 24 stycznia w Międzyrzeczu Podlaskim odbędzie się związana z tym konferencja „Rachunek sumienia – więcej niż saldo”. Spotkanie rozpocznie się o godz. 18 w parafii św. Józefa.



– Przygotowania do ŚDM mają charakter nie tylko organizacyjny. Ważne jest, aby przygotować się do tego wydarzenia pod kątem duchowym i taki jest też cel organizowanej konferencji, na którą wszystkich serdecznie zapraszamy – mówi ks. Tomasz Bielecki, pełnomocnik na rejon dekanatów międzyrzeckiego i hościckiego. **(MW)**

Kurs na  
miłość

## BIAŁA PODLASKA

Sobotnio-niedzielne warsztaty pod tytułem „Pokochaj siebie w małżeństwie. Sztuka asertywności w związku” poprowadzi dr Piotr Zajączkowski, gwardian, duszpasterz małżeństw i rodzin, a organizuje je Kościół św. Antoniego. Warsztaty przeznaczone są dla wszystkich chętnych i będą odbywać się nie w parach, a indywidualnie. Na czas zajęć zapewniona jest opieka dla dzieci. Koszt uczestnictwa 100 zł, a osoby w trudnej sytuacji materialnej proszone są o wcześniejszy kontakt z organizatorami. Pierwsze zajęcia odbędą się 30 stycznia – 1 lutego w klasztorze kapucynów, ul. Narutowicza 37. Informacje także na: <http://kursnamilosci.pl>

## Huragan? Powódź? Telewizor da znak

## PODLASIE

Od 1 stycznia możemy dowiedzieć się, korzystając z ekranu telewizora odbierającego regionalny program publicznej TVP Lublin lub TVP Warszawa, czy Podlasiu grozi np. nawalnica, czy opady grożą wyłaniem wód Krzny lub o innym zdarzeniu, np. katastrofie ciężarówki z niebezpiecznym ładunkiem na drodze nr 2. Umożliwia to Regionalny System Ostrzegania (RSO), czyli usługa powiadamiania obywateli o lokalnych zagrożeniach. Komunikaty pojawiają się na ekranie telewizora w formie napisów. W zwięzły sposób poinformują i odesłają do szczegółów, np. umieszczonych na konkretnej stronie telegazety. W telewizorach dostosowanych do telewizji hybrydowej (tj. łączącej telewizję z internetem) istnieje możliwość przejścia na stronę oferującą np. filmową



Takie jak ten komunikaty o zagrożeniu będą automatycznie widoczne na ekranie TV

informację dotyczącą zagrożenia. System aktualnie funkcjonuje w nazimnej telewizji cyfrowej w TVP Regionalnej, a od 1 lipca br. działał będzie we wszystkich ogólnopolskich kanałach Telewizji

Polskiej. Od 1 lipca br. ma ruszyć opcja informowania obywateli o zagrożeniach poprzez SMS-y – informuje ministerstwo administracji i cyfryzacji.

SEK

**CONKRET**  
uczyniła ją jak mówi od 1991 roku

**OLEJ OPAŁOWY**  
**OLEJ NAPĘDOWY**

tel. 83 342 34 03, kom. 605 255 644

OLEJ OPAŁOWY  
AUTORYZOWANY DEALER  
ekoterm

tygodnik  
**Podlaski**

TYGODNIK BEZPŁATNY  
Nakład 30 000

Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania artykułów i korespondencji oraz opatrywania ich własnymi tytułami. Artykułów nie zamawianych nie zwracamy. Nie ponosimy odpowiedzialności za treść ogłoszeń, reklam, publikacji sponsorowanych i promocyjnych.

ADRES REDAKCJI:  
ul. Francuska 136, 21-500 Biała Podlaska  
tel. 83 411 50 12, 83 411 50 13, fax 83 411 50 14  
redakcja@tygodnikpodlaski.pl

WYDAWCA: APELLA Spółka Akcyjna  
ul. Legionów 126-128, 81-472 Gdynia

REDAKTOR NACZELNY: Wojciech Hryniewicz

ZESPÓŁ: Piotr Frankowski (sport), Agnieszka Lubaszewska, Marek Wasiluk

REKLAMA: reklama@tygodnikpodlaski.pl  
ikowalska@tygodnikpodlaski.pl, tel. 83 411 50 12

DIŻUR DZIENNIKARSKI: poniedziałek – piątek 8.00-16.00 tel. 83 411 50 12, 83 411 50 13

# CARITAS POLSKA ŚWIĘTUJE 25-LECIE POSŁUGI

Miłość bliźniego dała początki służbie drugiemu człowiekowi i zapoczątkowała działalność Caritas Polska, największej organizacji charytatywnej w kraju. Z okazji 25-lecia posługi charytatywnej, 15 stycznia w Siedlcach odbyła się jubileuszowa gala Caritas Polska.

## PODLASIE

Caritas w naszym kraju odrodził się w 1990 roku. Cel jaki przyświeca tej organizacji jest niezmienny: wypełnianie przykazania miłości poprzez pomoc tym ludziom, którzy potrzebują wsparcia.

Caritas funkcjonuje w kraju na obszarze 44 diecezji. W organizacji udziela się ponad 100 tysięcy wolontariuszy. Posiada 900 placówek świadczących codzienną pomoc i troskę ludziom chorym, samotnym i niepełnosprawnym. Caritas prowadzi szeroki wachlarz działań: orga-

nizuje noclegownie bezdomnym, jadłodajnie, domy samotnej matki, okna życia, świetlice socjoterapeutyczne, hospicja, punkty wydawania odzieży, punkty dystrybucji żywności, warsztaty terapii zajęciowej, ośrodki interwencji kryzysowej. Ponadto Caritas angażuje się również w formy pomocy poza granicami kraju dla osób dotkniętych kataklizmami i konfliktami zbrojnymi.

### Podziękowanie ludziom dobrej woli

– Caritas Diecezji Siedleckiej jako pierwsza włączyła się w obchody jubileuszu Caritas Polska. W jego ramach pokazaliśmy wiele działań siedleckiej Caritas na rzecz osób niepełnosprawnych, ponieważ mamy bogatą ofertę zorganizowanych działań dla osób z niepełnosprawnością, jak warsztaty terapii zajęciowej, Zakład Aktywności Zawodowej oraz projekty „miękkie”, w tym wyjazdy i obozy dla niepełnosprawnych. Przy okazji jubileuszu chcemy pokazać, co



Warsztaty Terapii Zajęciowej prowadzone przez Caritas w Siedlcach

robimy, a poprzez to chcemy uświadomić społeczeństwo, że osoby niepełnosprawne też mogą pracować i normalnie funkcjonować – mówi ks. Marek Bieńkowski – dyrektor Caritas Diecezji Siedleckiej.

Uroczyste spotkanie było znakomitą okazją, aby podsumować osiągnięcia, omówić kierunki dotychczasowych działań, jak również zaprezentować plany na przyszłość.

W takim dniu nie mogło zabraknąć słów uznania i podziękowania dla darczyńców, wolontariuszy i pracowników za tworzenie dzieła Caritas wśród najbardziej potrzebujących oraz nagród dla pracodawców, którzy działają na rzecz środowiska osób niepełnosprawnych.

### Wspólne świętowanie

Jubileuszowa gala w Siedlcach odbyła się w Centrum Kultury i Sztuki im. Andrzeja

Meżeryckiego Scena Teatralna Miasta Siedlce przy ul. Bpa Świrskiego 31. W czasie gali wystąpili m.in.: ks. Marian Subocz – dyrektor Caritas Polska, ks. Marek Bieńkowski – dyrektor Caritas Diecezji Siedleckiej, Elżbieta Bogucka – dyrektor mazowieckiego oddziału PFRON, Katarzyna Rola-Skorupska – kierownik Zakładu Aktywności Zawodowej, Danuta Skwierczyńska z Centrum Integracji Społecznej w Siedlcach oraz Karol Dominiak – osoba, której życie odmieniło się właśnie dzięki Caritas.

Podczas imprezy odbędą się również występy artystyczne zespołów z placówek Caritas Diecezji Siedleckiej. Przed publicznością zaprezentowały się: „Warsztatowe Aniołki” WTZ i zespół „Złote Struny” ŚDS z Caritas Biała Podlaskiej oraz WTZ Parczew – pantomima „Everything”.

AGNIESZKA LUBASZEWSKA

## Caritas Polska

W 1907 roku na terenie zaboru pruskiego ks. Piotr Wawrzyniak i późniejszy biskup ks. Stanisław Adamski powołali w Poznaniu Związek Polsko-Katolickich Towarzystw Dobroczynnych w Poznaniu. Tę inicjatywę podjęto w II RP w prawie wszystkich diecezjach. Utworzenie centrali związków diecezjalnych uniemożliwił wybuch II wojny światowej, po której – w komunistycznej Polsce – Caritas mógł działać jedynie na poziomie parafii, a szpitale będące własnością kościelną zostały upaństwowione. Caritas Polska reaktywowany został w 1990 roku, jako instytucja charytatywna Konferencji Episkopatu Polski. Prowadzi 900 placówek: opiekuńczo-wychowawczych, ośrodków rehabilitacyjnych, zakładów pielęgnacyjno-opiekuńczych, domów pomocy społecznej, warsztatów terapii zajęciowej, domów samotnej matki, kuchni dla ubogich, świetlic dziennego pobytu dla dzieci i osób w podeszłym wieku. Inicjuje szereg akcji ogólnopolskich, m.in. Wakacyjną Akcją Caritas, Wigilijne Dzieło Pomocy Dzieciom, Jąłmużnę Wielkopostną, Tornister Pełen Uśmiechów.

# NOWA LEKKA POŻYCZKA NA NOWY ROK!

Czy pięć tysięcy złotych to dużo, czy mało? Na pewno jest to kwota, która może w znaczący sposób wpłynąć na stan naszego domowego budżetu.



## KASA STEFCZYKA

Co można kupić, mając do dyspozycji pięć tysięcy złotych? Czy zdecydować się na nowy telewizor, czy meble do salonu? A może lepiej wybrać się na letnie wakacje w środku zimy albo oddać się białemu szaleństwu u podnóża Tatr? Każdy z nas zapytany o to, na co przeznaczylby pięć tysięcy złotych, sam najlepiej wie, jak spożytkować dodatkowy zastrzyk gotówki. Czasami nawet jedna niewielka z pozorów rzecz potrafi odmienić nasze życie, uczynić je łatwiejszym i sprawić wielką przyjemność.

### Nowy rok – nowe plany

A może dodatkowe pięć tysięcy złotych stanie się użytecznym narzędziem do realizacji naszych noworocznych postanowień? Często brak wystarczających środków staje się wymówką, która usprawiedliwia rezygnację z bardziej ambitnych zadań. Szlifowanie języka obcego na kursie językowym, dawno odkładany skomplikowany remont łazienki czy nauka jazdy na nartach pod opieką profesjonalnego instruktora mogą stać się czymś więcej niż tylko odległymi planami, kiedy nasz portfel zasilimy dodatkowym zastrzykiem gotówki. A zatem pozostaje tylko jedno pytanie: w jaki sposób w naszym napiętym domowym budżecie znaleźć nadprogramowe pieniądze?

### Nowa Lekka Pożyczka – teraz jeszcze mniej rat

Dla wszystkich, którzy w nowym roku szukają pomysłu na to, w jaki sposób zdobyć dodatkową gotówkę, mamy dobre wieści. Z myślą o naszych codziennych potrzebach, a szczególnie noworocznych postanowieniach i planach, po-

wstała nowa propozycja Kasy Stefczyka: Nowa Lekka Pożyczka – 5000 zł z ratą 75 zł miesięcznie\*. Korzystając z nowego produktu, mamy teraz jeszcze mniej rat do spłacenia. Naprawdę warto rozważyć tę opcję – początek roku może być doskonałym czasem, aby z pomocą Kasy Stefczyka wprowadzić w życie odkładane od dawna plany.

### Posezonowe wyprzedaże

#### – gotówka potrzebna od zaraz!

Styczeń to także czas największych wyprzedaży – po szaleństwie bożonarodzeniowych zakupów sprzedawcy znacząco obniżają ceny wielu produktów, których nie udało im się sprzedać przed świętami. W tym czasie po okazjowych cenach można kupić między innymi ubrania i buty, meble, elektronikę, sprzęt sportowy czy stylowe dekoracje i akcesoria do domu bądź mieszkania. Wiele osób poluje w sklepach na wyjątkowe okazje, stąd często, aby nikt nas nie ubiegł, decyzję o zakupach musimy podjąć szybko. Dlatego, wychodząc naprzeciw oczekiwaniom wielu naszych Członków, w Kasie Stefczyka wstęp-

ną decyzję kredytową można otrzymać nawet w ciągu piętnastu minut.

### Formalności? W nowym roku uzyskanie dodatkowej gotówki jest jeszcze prostsze

Priorytetem Kasy Stefczyka jest dostępność usług finansowych oraz wysoka jakość obsługi. Wśród noworocznych obowiązków nie zawsze mamy czas i ochotę na kompletowanie dokumentów potwierdzających nasze dochody. Dlatego w Kasie Stefczyka oferujemy dodatkowe ułatwienie: możliwość ubiegania się o Nową Lekką Pożyczkę bez zabezpieczeń i bez zaświadczeń o zarobkach.

### Pożyczaj i spłacaj lekko!

Kluczowym atutem nowej pożyczki jest rata, która wynosi 75 zł miesięcznie\*. Taka kwota pozwala na swobodną spłatę zobowiązania bez większych wyrzeczeń i ograniczeń, nawet przy niewielkim domowym budżecie. Wiele polskich rodzin zaufało już Kasie Stefczyka i decydując się na finansowe wsparcie, skorzystało z różnorodnej oferty pożyczkowej.

Przyjdź w nowym roku do placówki Kasy Stefczyka. Nie wahaj się – dzięki Kasie możesz w końcu zrealizować to, o czym od dawna marzysz. Wreszcie spełnią się plany, które odkładałeś na później. Sprawdź i przekonaj się, jaką przyjemność potrafi sprawić pożyczka!

\*Całkowita kwota kredytu: 5000 zł, czas obowiązywania umowy: 112 miesięcy, 111 miesięcznych rat równych: 74,44 zł oraz ostatnia, 112. rata: 74,22 zł, stopa oprocentowania kredytu w skali roku: 12% (zmienna), prowizja 5%, tj. 250 zł, opłata przygotowawcza: 40 zł, rzeczywista roczna stopa oprocentowania: 14,46%, całkowita kwota do zapłaty: 8627,06 zł, w tym odsetki: 3337,06 zł. Informacje podano na podstawie reprezentatywnego przykładu z dnia 3.12.2014 r. „Nowa Lekka Pożyczka” dostępna do 30.06.2015 r., liczba dostępnych dla Członka pożyczek – 1 (jedna). Decyzja kredytowa zależy od indywidualnej oceny zdolności kredytowej.

## NA KRÓTKO

## Tragedia w lesie

## ŻEROCIN

Mieszkaniec Żerocina (gmina Drelów) zginął w wypadku, do którego doszło przy wycince drzew. Osierocił pięcioro dzieci. Tragiczne zdarzenie miało miejsce w lesie koło miejscowości Sitno we wtorek, 13 stycznia. 46-letni mężczyzna wykonywał prace pomocnicze przy wycince drzew. Został przygnieciony przez podcięte wcześniej drzewo, które przewróciło się na skutek powiewu wiatru i uderzyło go w głowę. – W wyniku doznanych obrażeń mężczyzna poniósł śmierć na miejscu, zwłoki na polecenie prokuratora zabezpieczono w prosektorium białskiego szpitala – poinformował Jarosław Janicki, rzecznik Komendy Miejskiej Policji w Białej Podlaskiej.

Wpadka  
łódziejskiej szajki

## BIAŁA PODLASKA

Policjanci współpracując z ochroną jednego z białskim marketów zatrzymali 4-osobową grupę dokonującą kradzieży sklepowych: dwóch mieszkańców gminy Trzebiezów w wieku 17 i 24 lata oraz dwójce siedlczan: 18-letnią kobietę i 26-letniego mężczyznę. W ich samochodzie znaleziono pochodzące z kradzieży przedmioty, m.in. drogie alkohole, wieżę stereo, koc. Przedmioty te, o łącznej wartości ponad 1 000 zł, skradzione zostały ze sklepów przy ul. Sidorskiej i Przechodniej. Grupa ta ma na koncie również kradzieże w Międzyrzeczu Podlaskim, gdzie łupem ich padły towary o wartości 663 zł. Podczas przeszukiwania złodziei u najstarszego z zatrzymanych znaleziono niewielką ilość amfetaminy, a przy 24-latku dowód osobisty wystawiony na inna osobę. Policjanci sprawdzają czy zatrzymani nie dokonali w powiecie białskim innych kradzieży. Już teraz wiadomo, że cała czwórka zostanie przewieziona do KPP Łuków, gdzie będzie rozliczona z kradzieży dokonywanych na tamym terenie.

## WIRTUALNE MILIONY

Prezentowaliśmy już wójtów zarabiających po 12 tysięcy złotych. Czas na outsidera tej listy, Jerzego Trocia, wójta gminy Kodeń, „debiutanta” na tym stanowisku, któremu radni uchwalili pobory w wysokości 6900 zł. Jakie „miny” pozostawił następcy ustępujący wójt, Ryszard Zań?

## KODEŃ

O Kodniu zrobiło się w ubiegłym roku głośno z dwóch zwłaszcza powodów. Pierwszy: Przemysław Häuser kręcił w nim ujęcia do swojego filmu, przedstawiającego niezwykle dzieje obrazu Matki Bożej Kodeńskiej. Drugi: nowy wójt skomentował przyznana sobie pensję wypowiedzią często cytowaną przez lokalne media: „przeszedłem do gminy z pieniędzmi, a nie – dla pieniędzy. Jestem zadowolony z tej kwoty i bardzo za nią dziękuję”. Nie znalazło to odzewu wśród „starych” wójtów, którym usłużne gminne rady uchwały pobory w wysokości nieustępujące zarobkom prezydent stolicy Polski.

## Człowiek spoza „układu”

Jerzy Troć przez ostatnie 18 lat pracował jako kierownik posterunku energetyczny w Terespolu i pewnie doczekałby tam emerytury, gdyby nie wola wyborców, którzy chcieli zmian. Troć do kandydowania na wójta nie bardzo się kwapił.

## Nie ma w budżecie Kodnia trzech milionów złotych na przebudowę ulicy Polnej. Są „przewidziane”

W wyborach 2010 roku nie uczestniczył, by nie zmniejszać szans kandydatów, aspirujących do zastąpienia wójta Ryszarda Zania. Niestety, nie dali rady. W roku 2014 Troć uległ prośbom kodnian. Zgłosił swoją kandydaturę, żeby – jak twierdzi – rozbić układ, który hamuje Kodeń. Wygrał w II turze. Czy mu się uda?

## Sztuka rządzenia

Od 2006 roku Jerzy Troć był gminnym radnym. Wydawać by się mogło, że wie wszystko o funkcjonowaniu urzędu, a sytuacja w której zastaje gminę, może uznać za wzorcową. Tak przynajmniej wynikało z zapewnień Ryszarda Zania, ustępującego wójta, który podczas zaprzysiężenia Jerzego Trocia stwierdził publicznie, iż zostawia gminę w doskonałej kondycji: bez żadnego zadłużenia. Ba, przekazuje ponadto swojemu następcy 3 mln złotych na drogę, 150 tys. na samochód dla warsztatów terapii zajęciowej oraz 80 tys. na przydomowe oczyszczalnie ścieków... Rzeczywistość jest – zdaniem Trocia – zupełnie inna.

## Droga ponad wszystko

Nie ma w budżecie Kodnia 3 mln złotych na przebudowę ulicy Polnej. Są „przewidziane”. W programie tzw. schetyńówek. Gmina otrzyma je z urzędu marszałkowskiego, o ile inwestycja zostanie ukończona do końca 2015 roku. Dlaczego

ustępujący wójt sam jej wcześniej nie zrealizował? Może dlatego, że droga kosztować będzie 9,4 mln zł. Zatem z własnych środków (wiadomo: z kredytu) gmina dołożyć musi 6,4 mln zł, przy budżecie rocznym oscylującym wokół 11 mln. Rata 15-letniego kredytu to – jak wyliczyła pani skarbnik – 480 tys. zł. – Gmina będzie mu



Jak spłacić budżet gminy? – zastanawia się Jerzy Troć

siała płacić również odsetki od kredytu; łącznie ponad 2,2 mln zł. Przecież to pętla na szyję! – denerwuje się Jerzy Troć.

– A potrzeb jest tyle: dopiero teraz robimy przydomowe oczyszczalnie ścieków. A solary, internet szerokopasmowy, obiecane mieszkańcom przez poprzednika, a nigdy nie zrealizowane, a infrastruktura drogowa w gminie, a skandaliczne warunki kodeńskiego przedszkola, a brak podjazdów dla niepełnosprawnych, a Zabłocie... – wylicza wójt.

Dodatkowo – inwestycja przebudowy ulicy Polnej musi być zrealizowana do końca 2015 i będzie to droga gminna o parametrach drogi wojewódzkiej! – To niewykonalne! – mówi wójt. – Nawet gdybyśmy zdecydowali się na przebudowę ulicy Polnej, a wszystkie procedury przetargowe udałoby się przeprowadzić szybko – nie ma żadnej gwarancji, że zdąży się ukończyć ją przed terminem, a wtedy dotacja zostanie cofnięta, a gminę na lata utopimy w długach – dodaje Troć.

Jakby zatem wójt nie postąpił – tylko on będzie winny. Nie zbuduje drogi? Nieudacznik – cieszyć się będą adwersarze, których nie brak. Zbuduje? Pogryzął gminę! – oskarżają.

## Samochód z marzeń

Nie ma również w budżecie 150 tys. na samochód. Jest zapewnienie, że gmina

otrzyma pieniądze, o ile z własnych środków wyłoży 130 tys. – też nie ujętych w budżecie – ponieważ auto kosztuje 280 tys. zł, o czym już ustępujący wójt nie wspominał. Ciśnie się też na usta pytanie, dlaczego sam nie dokonał zakupu, skoro inwestycja przewidziana była do realizacji w 2014 roku?

## „Tu nie było gospodarza”

Dwa gminne ciągniki i cztery przyczepy od 2012 nie miały ważnych badań technicznych. Już mają.

Pozostał problem innych gminnych pojazdów, które od kilku lat – choć potrzebne, wręcz niezbędne – nieużytkowane stoją w pokrzywach, a są za nie przecież roczne ponoszone opłaty. – Nie było komu tym się zająć, jakby nie było tu gospodarza! – zżyma się Jerzy Troć.

Ile jeszcze odkryje podobnych „prezentów”, zostawionych mu przez poprzednika? Nieważne. Istotnym jest, by i wójt, i radni wsłuchiwali się w głos mieszkańców gminy. Okazja po temu już wkrótce – zebrania w sołectwach.

– Władza, stanowisko to służba, a nie prywatny folwark – podkreśla Troć, który mocno liczy na współpracę z radnymi. Ci w grudniu ub. roku temu podwyższyli sobie diety o 50 zł.

Woj.

## Stefaniuk: o przyszłości straży zdecydują mieszkańcy

Podział środków na realizację zadań z zakresu kultury fizycznej, utrzymania obiektów sportowych oraz postulat dotyczący likwidacji straży miejskiej zdominowały konferencję prasową w Urzędzie Miasta.

## BIAŁA PODLASKA

Diennikarze pytali o decyzję w sprawie rozdysponowania funduszy dla ponad 20 podmiotów na realizację zadań z zakresu kultury fizycznej.

Prezydent Dariusz Stefaniuk zauważył, iż przybywa klubów i podmiotów ubiegających się o dotacje, mimo że od uczestników zajęć jest pobierane czesne. W mieście

funkcjonuje ponadto kilka podmiotów, które prowadzą identyczną działalność. Czy nie lepiej byłoby je połączyć? – Podział środków jest swojego rodzaju przymiarka, po to aby wypracować wspólnie optymalny podział funduszy – zapewnił prezydent.

Podział środków (patrz. str. 12) wzbudził kontrowersje. – Kierowaliśmy się zasadą powszechności, aby jak najwięcej dzieci

i młodzieży uczęszczało na zajęcia sportowe. Przeznaczaliśmy również pulę na stypendia oraz na nagrody dla zawodników i trenerów, osiągających najlepsze wyniki – wyjaśnił Michał Litwiniuk, zastępca prezydenta.

Drugim ważnym problemem był zgłoszony przez Kongresu Nowej Prawicy postulat likwidacji Straży Miejskiej. Prezydent Stefaniuk zapewnił że jeżeli mieszkańcy

zechcą wypowiedzieć się w referendum na ten temat, wówczas oni zadecydują o losie Straży.

– Jednak jej likwidacja pogorszy warunki bezpieczeństwa i porządku w mieście. Zamierzamy zwiększyć efektywność działań tej jednostki. Straż ma służyć ludziom a nie przysparzać dochodów poprzez nakładanie mandatów – stwierdził prezydent.

Straż Miejska przejęła dozór lotniska, za

który firma ochraniarska otrzymywała 60 tys. zł. rocznie. Udało się z 217 tys. do 171 tys. obniżyć koszty ochrony placówek dydaktycznych.

Jak podkreślił zastępca Adam Chodziński za kwotę wydatkowaną na miesięcznik „Przymat”, (umowa edycji pisma nie została przedłużona) można wybudować oświetlenie jednej ulicy.

AL

# JUŻ 14 LUTEGO WIELKA GALA PLEBISCYTU CZŁOWIEK ROKU 2014 TYGODNIKA PODLASKIEGO!

Ogłoszenie wyników i karnawałowy bal odbędą się w białskim hotelu „Skala”. Imprezę uświetni swym występem Jadwiga Kuzaka, wschodząca gwiazda polskiej piosenki. Sprzedaż zaproszeń na to wydarzenie rusza w najbliższy poniedziałek.

## PODLASIE

Plebiscyt Tygodnika Podlaskiego na trwałe wpisał się w kalendarz najbardziej prestiżowych wydarzeń na Południowym Podlasiu. Nominowani i zwycięzcy to osoby, z których wszyscy możemy być dumni, którzy przyczyniają się do rozwoju naszego regionu i promują go w kraju. W poprzednich trzech edycjach plebiscytu zaszczytny tytuł zdobyli: Ewa Błasik, żona poległego w katastrofie smoleńskiej generała Andrzeja Błasika, abp Antoni Pacyfik Dydyca oraz Dariusz Litwiniuk, który zasłynął z walki o szkołę podstawową w Sielczyku.

Kto zostanie Człowiekiem Roku 2014? Odpowiedź na to pytanie poznamy 14 lutego. Kandydatury zgłaszali Czytelnicy Tygodnika Podlaskiego, wypełniając drukowane w gazecie kupony. Sugerując się tymi

propozycjami redakcja przygotowała listę osób nominowanych do nagrody, spośród których Kapituła Plebiscytu wybierze zwycięzcę.

Wyniki plebiscytu zostaną ogłoszone podczas połączonej z bale karnawałowej gali w hotelu „Skala” w Białej Podlaskiej. To okazja, by spędzić walentynkowy wieczór w zycznym towarzystwie.

Gwiazdą wieczoru będzie Jadwiga Kuzaka, mieszkająca w Białej Podlaskiej piosenkarka, która zasłynęła z występu w telewizyjnym programie „Must be the music”. Młoda wokalistka zdobyła serca widzów i jurorów brawurowymi wykonaniami światowych przebojów, a także niewątpliwym urokiem osobistym, skromnością i naturalnością. Fachowcy są przekonani, że nasza Jadwiga jest wschodzącą gwiazdą polskiej muzyki rozrywkowej i wróżą jej wielką karierę sceniczną.



Wschodząca gwiazda polskiej piosenki białczanka  
Jadwiga Kuzaka

## Zaproszenia na Galę

Zaproszenia na galę w cenie 300 zł/para i 150 złotych/osoba będzie można kupić od poniedziałku w redakcji Tygodnika Podlaskiego (ul. Francuska 136), Hotelu „Skala” (ul. Artyleryjska 1) oraz siedzibie firmy „Podlaskie Media” Grażyna Przygoda (ul. Warszawska 6). Spotkajmy się 14 lutego! Niezapomniane wrażenia i wspaniała zabawa gwarantowane!

## Obniżamy podatek dla firm transportowych

Budżet miasta na 2015 rok jest bardzo skromny. W krótkim czasie nie jesteśmy w stanie nadrobić wieloletnich zaniedbań. Ale z wyborczych zobowiązań się nie wycofujemy – mówi Dariusz Litwiniuk, nowy przewodniczący Rady Miasta Biała Podlaska.

## BIAŁA PODLASKA

„Tygodnik Podlaski”: Startował Pan po raz pierwszy w wyborach samorządowych i uzyskał drugi wynik w mieście, jeśli chodzi o liczbę głosów. Jak Pan to przyjął?

Dariusz Litwiniuk: Zdobyłem 772 głosy. Otrzymałem poparcie od mieszkańców Osiedla Sielczyk, jak również z całego mojego okręgu wyborczego. Ta liczba głosów to dla mnie zaskoczenie i jednocześnie wielkie zobowiązanie. Podejmując pracę w Radzie Miasta zamierzam reprezentować interesy tych ludzi, którzy obdarzyli mnie zaufaniem. Troszczyć się o ich potrzeby społeczne, te związane z inwestycjami, infrastrukturą i miejscami pracy. Chcę swój mandat sprawować uczciwie i godnie.

Jaki będzie budżet na rok bieżący, a tym samym z jakimi wyzwaniem będą musieli zmierzyć się radni?

Przed Radą Miasta stoi trudne zadanie. Budżet na 2015 rok jest bardzo skromny, na inwestycje zaledwie przewiduje niecałe 5 mln zł. Jesteśmy zo-

bowiązani do realizacji zadań, które podjęła poprzednia ekipa zarządzająca miastem. Wiemy, że w krótkim czasie nie jesteśmy w stanie nadrobić wieloletnich zaniedbań. A tymczasem wiele osiedli w mieście potrzebuje budowy ulic, chodników i oświetlenia. Mieszkańcy liczą na przyciągnięcie inwestorów i na nowe miejsca pracy. Oczekiwanie są ogromne, ale w tym roku prezydent i rada została zmuszona do przyjęcia budżetu w takim, a nie innym kształcie. Musimy poszukiwać oszczędności, tam gdzie jest to możliwe, oraz sprawniej pozyskiwać fundusze, w tym unijne. Zamierzamy nawiązać owocną współpracę z województwem oraz podejmujemy starania, aby przyciągnąć jak największą pulę funduszy, które pozwolą na rozwój miasta.

Na jakich zadaniach skupi się rada i władze miasta? Jakie przedsięwzięcia będą traktowane priorytetowo?

W pierwszej kolejności zrealizujemy przebudowę ulic Lubelskiej i Grzybowej; te inwestycje zostały zaplanowane w roku ubiegłym i muszą być

ukończone przed 30 czerwca. Jeżeli termin nie zostanie dotrzymany zostanie, cofnięta miastu dotacja w wysokości 3,5 mln złotych. W zależności od środków, jakimi będziemy dysponowali, zrobimy wszystko, aby sukcesywnie wdrażać inwestycje związane z poprawą bezpieczeństwa ruchu drogowego. Równocześnie będziemy realizować nasze zobowiązania wyborcze związane z utworzeniem strefy ekonomicznej, a co się z tym wiąże pozyskaniem nowych miejsc pracy. Warto dodać, że zgodnie z programem wyborczym przygotowaliśmy projekty uchwał dotyczące obniżenia do minimum podatku od środków transportu oraz opłaty adiacenckiej. Te uchwały zostaną poddane głosowaniu na najbliższej sesji 30 stycznia.

Bieda, a nawet skrajne ubóstwo dotyka coraz więcej rodzin. W jaki sposób władze miasta zamierzają chronić najuboższych, aby pomóc takim rodzinom przetrwać? W mieście działają instytucje odpowiedzialne za opiekę społeczną. Na szczęście nie mieliśmy rażącego przypadku



foto: materiały własne

zaniedbań swoich obowiązków przez te jednostki. Ale prezydent Stefaniuk spotkał się z naczelnikami poszczególnych wydziałów, aby dowiedzieć się, jak jest sprawowana piecza nad najbardziej potrzebującymi. Ponadto władze miasta zamierzają sprawdzić, czy opieka społeczna działa efektywnie, czy też jakieś ogniwko należy poprawić.

Dziękuję za rozmowę

ROZMAWIAŁA AGNIESZKA LUBASZEWSKA

## NA KRÓTKO

### Spotkanie z podróżnikiem

## RADZYŃ PODLASKI

Tomasz Owsiany, autor książki „Madagaskar. Tomek na Czerwonej Wyspie” będzie gościem 12. odsłony „Radzyńskich spotkań z podróżnikami”. Oprócz opowieści i pokazu slajdów uczestnicy będą mogli obejrzeć wystawę zdjęć „Madagaskar – niecodzienna codzienność prowincji”. Spotkanie i wernisaż zdjęć Tomasza Owsianego odbędzie się w sobotę 16 stycznia w Radzyńskiej Izbie Regionalnej o godz. 18.00. Organizatorami przedsięwzięcia są: Radzyńskie Stowarzyszenie Inicjatyw Lokalnych oraz Szkolne Koło Krajoznawczo-Turystyczne PTTK nr 21 przy I LO w Radzynie Podlaskim.

### Zaśpiewają „Za kolędę dziękujemy”

## KONSTANTYNÓW

Na XXII Prezentację „Za kolędę dziękujemy” zaprasza Gminne Centrum Kultury w Konstancynie. W sali gimnastycznej przy ul. Nowej 4 w niedzielę 18 stycznia o godzinie 13 zaprezentują się zespoły kołędnicze z terenu powiatu białskiego. Rozstrzygnięty zostanie również konkurs plastyczny „Anioły i ozdoby bożonarodzeniowe”. Wstęp wolny.

### Radzyńskie Kołodobranie

## RADZYŃ PODLASKI

Radzyński Ośrodek Kultury zaprasza na coroczny przegląd kolęd i pastorałek, które odbędzie się w niedzielę 18 stycznia o godz. 10.00 w sali kina Oranżeria.

### Pastele Maksymiuka

## MIĘDZYRZEC PODLASKI

Miejski Ośrodek Kultury zaprasza w sobotę 17 stycznia o godz. 17 do Galerii Es przy ul. Warszawskiej 37 na otwarcie wystawy Janusza Maksymiuka pt. „Pastele”. Prace oglądać można do 14 lutego br.

### Pielgrzymka do Lourdes

## TUCZNA

Od 29 kwietnia do 9 maja potrwa autokarowa pielgrzymka do Francji, którą organizuje ks. Henryk Szustek. Przez 10 dni pielgrzymi będą peregrynować po kolejnych znanych miejscach kultury: od katedry Notre-Dame w Paryżu, przez bazylikę św. Marcina w Tours, po La Salette. Na koniec nawiedzenie miejsca objawień maryjnych w Lourdes. Szczegółowe informacje pod numerami telefonów: (83) 377 10 12, 721 117 000

# ODSZEDŁ JÓZEF OLEKSY

Mszą świętą odprawioną w południe w Katedrze Polowej Wojska Polskiego w Warszawie rozpoczną się w dziś, 16 stycznia uroczystości pogrzebowe Józefa Oleksego. Były premier i marszałek Sejmu zostanie pochowany na stołecznym Cmentarzu Wojskowym na Powązkach.

## ŁUDZIE

Czterdziestoletnia kariera polityczna Józefa Oleksego przypadła na pełnię i schyłek PRL, okres przemiany ustroju i pierwsze lata III RP. Sprawował najwyższe funkcje państwowe: premiera, marszałka Sejmu, był wielokrotnie ministrem i posłem. Przez cały ten czas był związany z PZPR i formacjami, które były jej ideowym i personalnym przedłużeniem: Socjaldemokracji RP i Sojuszu Lewicy Demokratycznej.

Józef Oleksy był esencją partyjnego aparatu, pełniąc w nim czołowe funkcje ideologiczne i organizacyjne. Należał do wąskiego grona najbardziej zaufanych ludzi komunistycznej władzy, np. był jednym ze strategów strony rządowej przy okrągłym stole. Należał do rdzenia komunistycznej władzy nie tylko w formalnym wymiarze, o czym mogą świadczyć informacje o tajnym przeszkoleniu wywiadowczym, jakie przeszedł pod nadzorem służb ZSRR.

Nigdy nie została wyjaśniona sprawa oskarżeń o szpiegostwo na rzecz Rosji, jakie w 1995 roku ówczesny minister spraw wewnętrznych Andrzej Milczanowski publicznie postawił Józefowi Oleksemu, sprawującemu wtedy funkcję prezesa Rady Ministrów. Oleksy podał się do dymisji, ale zaprzeczał, by był agentem ps. Olin. Mówił o sobie w poufnej rozmowie z biznesmenem Aleksandrem Gudzwatym: „Moja sytuacja i owszem, miała w d... Polskę. Ja nigdy nie miałem”.

Jedną z głównych postaci polskiej polityki była bezpośrednio związana z Podlasiem i naszym terenem. W latach 1987-1989 Oleksy był I sekretarzem ówczesnego Komitetu Wojewódzkiego Polskiej Zjednoczonej Partii Robotniczej w Białej Podlaskiej. Zaś w latach 1989-1991 sprawował mandat posła na Sejm tzw. „kontraktowy” z ramienia PZPR, następnie do 2005 posła na Sejm I, II, III i IV kadencji wybranego z listy SLD w okręgu siedleckim.

W pośmiertnych wspomnieniach Józef Oleksy jawi się jako osoba, która dla Białej Podlaskiej dużo zrobiła, szybko pozyskała wielu sympatyków i to nie tylko w gronie partyjnym. Podkreśla się jego wolę i umiejętność rozmowy ze wszystkimi środowiskami, a także z dostojnikami Kościoła, a to była nawet w końcu lat 80. nowość w życiu publicznym.

Taka postawa ówczesnego I sekretarza KW PZPR nie była oczywiście improwizacją, ale świadomym eksperymentem w ramach strategii przygotowań elit PZPR do kontrolowanej zmiany systemu władzy, która znalazła kulminację przy okrągłym stole. Ale też Józef Oleksy znalazł na Podlasiu – sam pochodził z nowosądeckiego – wielu sympatyków, bo otwartość naturalnie harmonizowała z jego przyrodzonym charakterem i temperamentem. Te cechy ujawniał wiele razy później, zdobywając sympatyków po wszystkich stronach sceny politycznej.



Józef Oleksy był w latach 1987-89 I sekretarzem KW PZPR w Białej Podlaskiej

– Spotykałem się z Józefem Oleksym wielokrotnie, gdy byłem dyrektorem Biura Kontaktów z Rządem Komisji Krajowej NSZZ „Solidarność” i później, w trakcie prac nad ustawą o spółdziel-

czych kasach oszczędnościowo-kredytowych – wspomina senator Grzegorz Bierecki. – Zapamiętałem go jako człowieka życzliwego ludziom.

SEK

PARTNEREM RUBRYKI PODLASIE Z KULTURĄ SĄ SKOK UBEZPIECZENIA

**SKOK**  
ubezpieczenia

## Tanecznym krokiem przez życie

Magdalena Osmulka swoją pasję odnalazła jako dziecko. W szkole podstawowej ogłoszono nabór do zespołu tańca ludowego. Zgłosiła się na zajęcia, pokochała taniec i to on stał się jej życiowym powołaniem.

### BIAŁA PODLASKA

Jako mała dziewczynka trafiła do Zespołu Pieśni i Tańca „Podlasiacy”, prowadzonego przez Andrzeja Kurasia i śp. Barbarę Kędrę.

– W grupie panowała wspaniała klimat. Zajęcia były zabawą i prawdziwą przyjemnością – wspomina Magda.

Zauroczone atmosferą w zespole zainteresowała tańcem swojego brata Marka, który wkrótce został jej tanecznym partnerem. – Pewnego dnia nikt nie mógł zaopiekować się naszym najmłodszym bratem Dawidem. Zabrałiśmy go na zajęcia. Zaczął tańczyć i pozostał z nami w zespole – śmieje się Magda.

Rodzeństwo uczestniczyło w najbardziej prestiżowych konkursach i przeglądach, na których zawsze zdobywało czołowe lokaty, zawsze na podium, w tym tytuł Mistrza Polski. Z tych lat pozostały jako pamiątki dziesiątki statuetek, medali, dyplomów...

### Instruktor tańca

W szkole średniej Magda wiedziała, jak będzie wyglądała jej dalsza życiowa droga. Wybrała studia na białskiej Akademii Wychowania Fizycznego, gdyż tam właśnie działał zespół taneczny, z którym była

związana. Studencki zespół tańca ludowego był dla Magdy kolejnym etapem szlifowania umiejętności, wielką przygodą, udziałem w licznych festiwalach, nie tylko w kraju. To był również czas poznawania i doceniania rodzimej kultury, jej piękna, bogactwa i niepowtarzalności.

–W trakcie studiów zaliczyłam kurs instruktora tańca ludowego w Warszawie. Chciałam związać się z tym, co znam, kocham i potrafię robić dobrze. Zaprzęłam swoją wiedzę i umiejętności przekazywać dzieciom – mówi Magda. Pierwsze pedagogiczne i instruktorskie kroki podejmowała w gminnych ośrodkach kultury. Obecnie jest instruktorką tańca ludowego w Białskim Centrum Kultury.

### Sukcesy podopiecznych

Magda nie mówi wiele o własnych sukcesach, nie przechwala się również osiągnięciami podopiecznych, choć jest czym! Każdy instruktor chciałby mieć takie efekty swojej pracy.

I miejsce na Ogólnopolskim Konkursie Tańców Polskich i II miejsce na Mistrzostwach Polski w Tańcach Polskich w Olsztynie 2010 roku zdobyła Agata Magier i Michał Morgunowicz (kategoria 7-9 lat). I miejsce w Ogólnopolskim Konkursie Tańców Polskich w Drohiczynie 2012

roku wytańczyli Marta Kozłowska i Bartosz Krasucki (kategoria 7-9 lat).

II miejsce wywalczyli Natalia Woroszyło i Dariusz Greger podczas Królewskiego Turnieju Tańców Polskich Wilanów 2013. III miejsce zdobyli Justyna Buczyło i Dominik Skoczeń (kategoria 13-15 lat) na Międzynarodowym Konkursie Tańców Polskich w Sokołowie Podlaskim 2014.

– Sukcesy uskrzydłają, to fakt, jednak uczestnictwo w zajęciach tanecznych daje dzieciom i młodzieży znacznie więcej, niż tylko dyplom czy miejsce na podium – stwierdza Magda.

### Do brodziejstwo tańca

Dzieci uczestniczące w zajęciach tanecznych mają zapewnioną znakomitą rekreację i zabawę, rozwijają ciało i ducha.

– Poruszają się płynnie, z gracją, ale też nabierają pewności siebie, bo podczas pokazów trzeba przewycięzać tremę – przekonuje Magda.

– Dzieci nasiąkają przywiązaniem do rodzimego folkloru, zwyczajów. Nabywają umiejętności nawiązywania kontaktów z innymi. To piękny proces wychowawczy, który warto przekazać młodym, tak jak mi przekazali go moi nauczyciele – zapewnia Magdalena Osmulka.

AGNIESZKA LUBASZEWSKA



Zespół „Podlasiacy” w tradycyjnych strojach z Lubelszczyzny



Agata Magier i Michał Morgunowicz, wicemistrzowie Polski w tańcach polskich

# POLSKI CUKIER: SŁODKI PROBLEM

Dobiega końca bieżąca kampania cukrownicza. Plony buraka są wysokie, a zawartość cukru w bulwach wysoka – za wyjątkiem miejsc, gdzie było sucho, czyli niestety takich jak spora część areałów na Południowym Podlasiu. Jednak polscy plantatorzy nie mają specjalnie powodów do zadowolenia na przyszłość, bo zmagają się wokół cen kontraktowych na sezon 2015/2016 z kompaniami cukrowymi. Byłoby im łatwiej, gdyby nie kształt polskiej branży cukrowej po niedokończonych prywatyzacji...

## ROLNICTWO

W ostatnich cukrowniach kończy się przerób buraków, składowanych w przyzmach. W tym sezonie nie można było narzekać ani na warunki dojrzewania, ani na pogodę podczas zbioru, ani na przechowywanie. Zawartość cukru w burakach jest też godziwa. Jednak polscy plantatorzy myślami są już przy przyszłym sezonie, a ten zapowiada się na duże wyzwanie, w odróżnieniu od ostatnich udanych lat.

### Cukier tani jak barszcz

No bo przede wszystkim trzeba się liczyć z podstawowym ograniczeniem: niskim poziomem cen cukru na świecie, który bierze się z ogromnej podaży

cukru oscyluje w granicach 400 euro, natomiast cena na giełdach w Europie to około 415 dolarów za tonę.

W sklepach też widzimy tego efekty. Łatwo kupić cukier poniżej 2 zł za kilogram, a to cena na granicy minimalnej marży producenta i sklepu. A zdarzają się oferty promocyjne z ceną 1,6-1,7 zł, czyli poniżej kosztów produkcji.

Dla polskich plantatorów inne czynniki są nie mniej istotne. Po pierwsze chodzi o limity produkcyjne narzucone przez Unię Europejską. Przed unijną reformą polityki cukrowej produkowano 19 milionów ton cukru. W tej chwili kwoty produkcyjne są niższe, decyzją KE zredukowano produkcję o 5 milionów ton, tak że obecnie UE produkuje ok. 13 milionów ton (Limity unijne mają być znie-

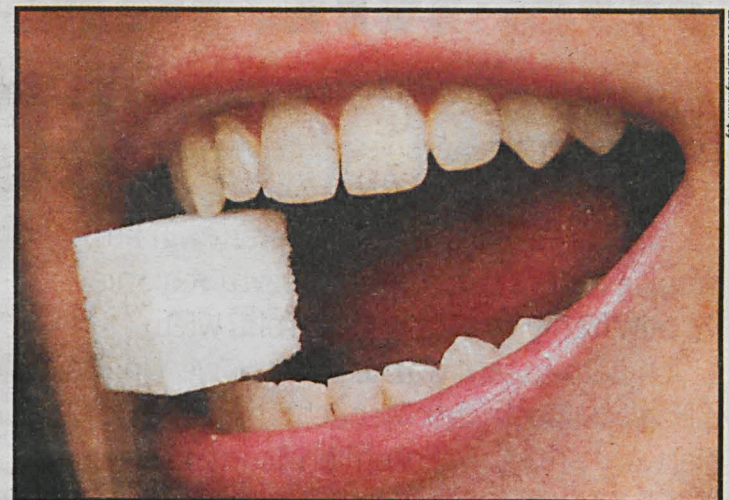
nadwyżki nie przyniesie kokosów, ze względu na wspomniany niski poziom cen.

### Niemcy skolonizowali polski rynek

Jednak największym problemem dla naszych rolników jest sprawa organizacji polskiego rynku, było nie było, trzeciego po Francji i Niemczech producenta cukru w Europie. Został on w latach 90. forsownie sprywatyzowany. W rezultacie z 78 cukrowni funkcjonujących w latach 80. pozostało 18. Z 18 pracujących cukrowni trzy niemieckie holdingi: Südzucker, Pfeifer & Langen i Nordzucker kontrolują 11 zakładów i 61 proc. kwoty produkcyjnej cukru. Jedyny pozostały na rynku polski producent Krajowa Spółka Cukrowa posiada 7 cukrowni i 39 proc. kwoty cukrowej. To oznacza 550 tysięcy ton limitu produkcji cukru, czyli 4,1 proc. całej produkcji europejskiej i 8. miejsce na liście największych producentów.

Już z tego zestawienia widać, że polscy plantatorzy mają słabą pozycję przetargową w stosunku do zachodnich koncernów produkcji spożywczej przy negocjacji umów kontraktacyjnych, zwłaszcza wobec ciężkiej sytuacji rynkowej. Szansą dla 35 tysięcy naszych plantatorów byłoby rozwiązanie znane z rynku... niemieckiego.

Kilka dni temu na antenie radia Wnet Gabriel Janowski, były minister rolnictwa w rządach Jana Olszewskiego i Hanny Suchockiej, przedstawił interesujący raport dotyczący europejskiego rynku cukrowego. Janowski znakomicie zna problemy branży cukrowej, bo jako



## Polscy plantatorzy buraka cukrowego mają słabą pozycję przetargową w stosunku do zachodnich koncernów produkcji spożywczej przy negocjacji umów kontraktacyjnych, zwłaszcza przy ciężkiej sytuacji rynkowej

słodkiego surowca. Kluczowy gracz na świecie – Brazylia od pewnego czasu zasypuje rynek białymi kryształkami, wyprodukowanymi z trzciny cukrowej. Rok 2014 był dotkliwy – ceny zjechały o 10-11 procent. Obecnie hurtowa cena tony

sione w 2017 roku).

Po sezonie 2014/2015 produkcja cukru w Polsce z dużą nawiązką pokryje potrzeby rynku krajowego – kwota cukrowa wynosi ok. 1,4 mln ton, a produkcja szcunkowo 1,7 mln ton. Eksport

poseł solidarnościowych partii chłopskich konsekwentnie sprzeciwiał się śpiesznej prywatyzacji branży w Polsce (swoją drogą, to długoletni reprezentant interesów podlaskich rolników: w latach 1989-1993 był najpierw senatorem, a potem posłem na Sejm z okręgu obejmującego województwa siedleckie i białkopodlaskie) i takie przedstawił wnioski: „Niemcy są największym graczem na europejskim rynku cukru. (...) a te największe niemieckie firmy, które dominują w Europie, są zorganizowane na zasadach spółdzielczo-akcyjnych i wszystkie zyski trafiają do niemieckich rolników” – mówił Janowski.

### Jak skutecznie sprywatyzować KSC?

Od dłuższego czasu mówi się o prywatyzowaniu Krajowej Spółki Cukrowej (Ministerstwo Skarbu Państwa dys-

ponuje z kolei 79,69 proc. udziałami w spółce) właśnie przez sprzedaż jej udziałów plantatorom (90 proc.) i pracownikom cukrowni (10 proc.). Niestety, dwa wcześniejsze podejścia do prywatyzacji KSC spaliły na panewce. Pierwsza próba sprzedania spółki została unieważniona w marcu 2012 r. Drugi proces prywatyzacji MSP zamknęło 26 kwietnia 2013 r. Wszystko rozbija się o szczegóły techniczne, wyceny udziałów, sposoby płatności oraz sprawę kluczową – takie zabezpieczenie struktury udziałowej spółki, by kontroli nad nią nie przejęła wąska lub/i zagraniczna grupa akcjonariuszy. Gdyby bowiem tak się stało i cały polski cukier wylądował w rękach monopolisty dramatycznie odbiłoby się to i na sytuacji plantatorów, i na portfelach konsumentów.

SEK

## ZIELONA WYSPA CZY RUCHOME PIASKI

# Ewa Kopacz powinna jechać nie do Paryża, a do Brzeszcza



JANUSZ SZEWCZAK  
Główny ekonomista SKOK

Przy takiej restrukturyzacji polskiego przemysłu, w tym górnictwa węgla kamiennego, nie tylko na Śląsku, ale w całej Polsce pozostaną jedynie zagraniczne banki, super- i hipermarkety i oczywiście... kamieni kupa. Przez ostatnie 25 lat liberalizacji różnej maści tak reformowali i restrukturyzowali polskie przemysły jak: przemysł stoczniowy, cementowy, elektroniczny, przetwórstwa spożywczego, zbrojeniowy, hutniczy czy dystrybucji energii elektrycznej, że zostały one albo całkowicie zlikwidowane, albo trafiły w zagraniczne ręce. Teraz napuszcza

się opinię publiczną na górników, pod hasłem, że do tony węgla doptaca się w Polsce 65 zł. Tyle tylko, że w 2013 r. górnictwo zapłaciło do budżetu państwa samych podatków ponad 7 mld zł. Do tego różnego rodzaju opłaty, na ZUS, FUS, Fundusz Pracy, Fundusz Gwarantowanych Świadczeń Pracowniczych, Emerytury Pomostowe, Ochrony Środowiska, Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych, opłaty eksploatacyjne, podatki od nieruchomości... – łącznie na ok. 3,6 mld zł. W tym samym czasie wielkie sieci handlowe super- i hipermarketów, będące własnością kapitału zagranicznego, przy obrotach ponad 130 mld zł zapłaciły podatku CIT zaledwie ok. 700 mln zł czyli 10-ciokrotnie mniej. Może więc rząd powinien się raczej

zająć restrukturyzacją sieci hipermarketów, zwłaszcza tych, które od lat są podobno niedochodowe. Jeszcze w 2004 r. udział podatków w 1 tonie węgla wynosił ok. 50 zł, w 2014 r. było to już ok. 100 zł, a jeden z najwyższych poziomów podatku VAT w Europie skutecznie dobija polski węgiel. Prorządowe media, politycy PO i tzw. pożyteczni idioci co rusz ubolewają nad marnotrawstwem publicznych pieniędzy i dotowaniem niektórych kopalni górnictwa węgla kamiennego na Śląsku, tak jakby Polacy nie dotowali wielkich zagranicznych koncernów i banków działających w Polsce. Jeszcze w potowie lat 90. polscy podatnicy bez ich zgody dotowali banki kwotą 36 mld zł w ramach tzw. obligacji restrukturyzacyjnych. Po naprawie natychmiast sprzedano

uzdrowione już banki kapitałowi zagranicznemu, które na czysto już zarobiły w Polsce ponad 100 mld zł. Ten sam rząd PO-PSL, który chce zlikwidować Śląskie kopalnie rozpoczyna właśnie budowę nowych bloków energetycznych na węgiel w elektrowniach w Koziencicach, Opolu i Jaworznie za ponad 17 mld zł. Pytanie brzmi czy będzie to wówczas polski węgiel czy może rosyjski lub amerykański, a może jednak znów wydobywany w niemieckich kopalniach na Śląsku przez polską tanią siłę roboczą. Likwidacja górnictwa węgla kamiennego na Śląsku jest tym bardziej zadziwiająca, że do 2020 r. spółki Skarbu Państwa mają wydać na nowe bloki energetyczne opalane węglem, oczywiście z pieniędzy podatników ok. 30 mld zł. Firmy energetyczne,

które częściowo już sprywatyzowano na rzecz kapitału zagranicznego otrzymały w latach 2005-2013 bezpłatne uprawnienia do emisji CO2 oraz zwrot środków za tzw. kontrakty długoterminowe kwoty grubo ponad 20 mld zł i tu dopiero skala dotowania jest porażająca. Absurdalny pomysł likwidacji kopalni na Śląsku miał być już ogłoszony w grudniu 2014 r., ale rządową operację uniemożliwił marsz PIS-u 13 grudnia w obronie uczciwych wyborów. Śląska operacja PO-PSL mogłaby też się źle medialnie kojarzyć z wydarzeniami okresu stanu wojennego. Marsz Solidarności z udziałem pani premier E. Kopacz był więc bardziej potrzebny na Śląsku niż w Paryżu. Dyktat i stawianie pod ścianą, może mieć przecież również ekonomiczne oblicze.

PARTNEREM RUBRYKI SĄ SKOK UBEZPIECZENIA


**SKOK**  
ubezpieczenia

# ŚWIAT, KTÓREGO JUŻ NIE MA

Po prześladowaniach w Europie Zachodniej Żydzi znaleźli w Rzeczypospolitej na długie wieki spokojną przystań. Dlatego żyło ich w Polsce tak wielu. W większości miast stanowili blisko połowę ludności, także i w naszym regionie. Po powstaniu Izraela w 1948 roku wielu z nich pełniło tam ważne państwowe funkcje. Z Brześcia pochodził Menachem Begin, pierwszy obecny premier i laureat Pokojowej Nagrody Nobla.

## PODLASIE

Losy Polaków i Żydów przeplatają się przez wieki. Pierwsze informacje o naszym kraju pochodzą z relacji Ibrahima ibn Jakuba, żydowskiego kupca i podróżnika przybyłego w X wieku nad Wisłę z terenów obecnej Hiszpanii. Pierwotnie Żydzi zamieszkiwali tereny dzisiejszego Izraela. Już jednak w czasach starożytnych wysiedleni przez Rzymian, rozproszyli się po prowincjach ówczesnego Cesarstwa Rzymskiego. W średniowieczu ukształtowały się dwa ich główne ośrodki osiedleńcze: jeden w Hiszpanii będącej pod panowaniem Arabów, a drugi w Niemczech nad Renem. Tam też powstały dwie największe wspólnoty: Żydów sefardyjskich, posługujących się językiem hiszpańskim i Żydów aszkenazyjskich, posługujących się jidysz, dialektem języka niemieckiego. Na ziemiach polskich pojawili się licznie dopiero za panowania króla Kazimierza Wielkiego. Z opracowań historycznych wynika, że przyczyną tej migracji były prześladowania Żydów w Europie

zimierza Wielkiego z żydowską pięknoscią – Esterką. Do dziś król ten jest postrzegany jako jeden z najważniejszych władców w historii Żydów. Jakie znaczenie miała ta imigracja? W tym okresie Żydzi parali się lichwą – profesją, oficjalnie zakazaną chrześcijanom. Zajmowali się również handlem, i tym drobnym, i tym na dużą skalę. Polscy chłopcy nie mieli funduszy, by zająć się handlem, a zajęcie to aż do końca XIX wieku nie licowało z godnością szlachty. Dlatego też w dawnej Polsce handel został zmonopolizowany przez Żydów, ze wszystkimi tego faktu konsekwencjami. Nieodłącznym elementem zajęć Żydów było rzemiosło, a zwłaszcza takie jego dziedziny jak garbarstwo, szewstwo czy krawiectwo.

### Kupiec pułkownikiem

Na terenach Południowego Podlasia Żydzi osiedlili się kilkadziesiąt lat po unii polsko-litewskiej, gdy nasze ziemie z kresowego pogranicza stały się centrum państwa. Żyli oni w diasporze,

Podlaskiej odsetek ludności żydowskiej sięgał 50%, w Łomazach 60%. Żydzi aktywnie uczestniczyli w polskich powstaniach, a Berek Joselewicz, pułkownik z okresu Insurekcji Kościuszkowskiej, jest tego najlepszym przykładem. Pochodzenia żydowskiego byli też – na przykład – legionści Piłsudskiego i dowódcy Wojska Polskiego z września 1939 r.: generałowie Bernard Mond czy Wilhelm Orlik-Rückemann., a także wielu wybitnych pisarzy czy naukowców.

### Bogactwo i biedota

Trudno obecnie – z powodu braku źródeł – opisać jak funkcjonowała społeczność żydowska na Południowym Podlasiu. Jedyne dostępne dane dotyczą liczby synagog czy domów modlitwy. Gminy żydowskie – kahały – podlegały początkowo większym ośrodkom, i tak: Międzyrzec Tykocinowi, a Biała Podlaska i Łomazy – Brześciowi. Nie była to jednak społeczność tak jednorodna, jak się nam obecnie wydaje. Żydzi, jak całe społeczeństwo, dzielili się na biednych i bo-



Nieistniejąca synagoga w Białej Podlaskiej (1938 rok)

w miarę dobrze rozwinięty przemysł. W 1829 roku powstał młyn braci Wawelbergów, później młyn Papierni, Fabryka Obsadek Simchy Minca i Cila Rotsztajna, a na początku XX wieku – elektrownia braci Fikensztajnow. Podobnie rzecz się miała i w innych ośrodkach, ale już nie na tak dużą skalę. Gros jednak ludności żydowskiej w miastach stanowiła biedota, gdzie często zakład pracy – w przypadku rzemieślników – niesiony był na własnych plecach.

### Organizacja społeczności

Ludność ta była w miarę dobrze zorganizowana, o czym świadczą wiele organizacji o charakterze politycznym, społecznym i sportowym. W naszym regionie silne były organizacje lewicowe jak Bund czy Poalej Syjon Lewica i Prawica, tradycjonalistyczne prawicowe ugrupowania Agudat Izrael oraz popularne w latach 30. ugrupowania syjonistów, opowiadających się za powrotem do Palestyny. Ci ostatni w okolicach Radzyna zorganizowali gospodarstwo szkolące młodych do pracy na roli. Działalność polityczna pociągała za sobą inne formy aktywności. Tworzono organizacje młodzieżowe, jak np. Cukunft – związany z Bundem, Ha-Szomer czy Ha-Cair związane z syjonistami i wiele innych. Tworzono kluby sportowe. Największą popularnością cieszyła się piłka nożna: w Białej istniały drużyny Szumbarija i Maccabi, a Międzyrzec – Samson

i Venus. Mecze pomiędzy drużynami polskimi a żydowskimi cieszyły się ogromną popularnością wśród kibiców. Rozwijała się też kultura, działały teatry amatorskie przy organizacjach żydowskich. W Międzyrzeczu istniała słynna orkiestra dęta Mendla Szpilmana „Klezmera”. Istniał silny ruch wydawniczy, w języku jidysz drukowano nie tylko książki, ale i prasę.

W samym Międzyrzeczu wychodziło w latach II Rzeczypospolitej 12 tytułów gazet, m.in. „Mezryczer Tribune”, „Mezryczer Wochnblat”, „Podlasier Cajtung”, a w Białej „Bialer Wochnblat” i „Podlasien Lebn”. Organizacje żydowskie zapraszały na spotkania znane ówczesnie osoby, tak ze świata kultury, jak i polityki: Białą Podlaską odwiedził z odczytem Menachem Begin. Działało rozbudowane szkolnictwo żydowskie zwłaszcza Jesziwy, ale część młodzieży chodziła do szkół polskich. W Międzyrzeczu utworzono nawet żydowską szkołę średnią.

Ten zróżnicowany świat miast Podlasia istniał do wybuchu II wojny światowej. Przez stulecia obok siebie żyli, mieszkali, uczyli się razem Polacy i Żydzi. Niemieccy zbrodniarze nie tylko wygnali i wymordowali podlaskich Żydów, ale zniszczyli wszelkie pamiątki jego kultury materialnej.

WOJCIECH ŁOCHENSKI

FOT. ZE ZBIORÓW MIEJSKIEJ BIBLIOTEKI  
PUBLICZNEJ W BIAŁEJ PODLASKIEJ

**Obecny Urząd Stanu Cywilnego w Białej Podlaskiej to dawny szpital żydowski. Ulica Łazienna nosi swą nazwę od mieszczącej się tu niegdyś mykwy, czyli łaźni żydowskiej, plac Rubina – od nazwiska bialskiego kupca, a plac Szkolny Dwór od mieszczącej się tu niegdyś synagogi i szkoły żydowskiej**

Zachodniej po czasach epidemii ospy „czarnej śmierci”, gdy szukano winnych tej „kary bożej”, która wygubiła dziesiątki milionów ludzi, od 30 do 60 proc. mieszkańców ówczesnej Europy. Druga przyczyna jest bardziej prozaiczna, ale i tak ciekawa: wiąże się z romansem Ka-

czyli w rozproszeniu na obszarze całego kraju. Zamieszkali jednak głównie w miastach, gdzie często stanowili ponad połowę mieszkańców. W II Rzeczypospolitej największy odsetek Żydów był w Pińsku na Polesiu (90%) i w naszym Międzyrzeczu Podlaskim (75%). W Białej

gaty: do XVIII wieku byli nimi głównie kupcy i bankierzy, a w XIX wieku również fabrykanci. W Białej Podlaskiej byli to kupcy Rubin, Ordański, czy Finhelsztein, kamienicznik Piżyc czy najbardziej chyba znany właściciel fabryki drzewnej Raabe. Międzyrzec miał już w XIX



## Boczniki smakuja i leca

Boczniki to grzyby, które pojawiają się w naszych lasach na martwych drzewach liściastych późną jesienią. Ich owocniki można zbierać nawet podczas łagodnej zimy, czyli w okresie, uznawanym przez zdecydowaną większość amatorów grzybobrania za „martwy sezon”. Popularność zyskały nie dzięki zbieraczom, ale rozwojowi hodowli. Dają się bowiem z powodzeniem uprawiać na słoimie i dlatego od kilku lat można znaleźć je na półkach naszych sklepów. Nie cieszą się jednak takim uznaniem wśród konsumentów jak choćby pieczarki. A szkoda! Boczniki są wyśmienite w smaku, łatwe w przygotowaniu i posiadają wiele właściwości leczniczych. Szczególnie polecane są osobom chorym na cukrzycę, gdyż ich spożywanie przyczynia się do obniżania we krwi poziomu cukru.

### Przygotowanie

Z bocznikami postępujemy podobnie jak z kotletem schabowym. Myjemy grzyby pod bieżącą wodą (ostrożnie, ze względu na ich kruchą strukturę) i dokładnie osuszamy papierowym ręcznikiem. Obtaczamy kapelusze w mące, rozmąconym jajku i w bułce tartej. Smażymy na niewielkiej ilości rozgrzanego oleju. Solimy i pieprzymy według upodobań już na talerzu. W ten sposób w kilka minut uzyskujemy pyszne i zdrowe danie.



MG (tekst i foto)

## Imbir na przeziębienie

### PORADY

Zimą w naszej diecie nie może zabraknąć podstawowych składników, które wzmocnią odporność naszego organizmu. O miodzie i czosnku już pisaliśmy. Pora na imbir...

Imbir jest jedną z tych roślin, bez której rzesze ludzi na świecie nie wyobrażają sobie przygotowywania najprostszych dań. Jego lecznicze właściwości są od wieków znane w Azji, gdzie stosowany jest jako skuteczne remedium na przeziębienie. Od pewnego czasu korzeń imbiru jest powszechnie dostępny również w Polsce, i to w przystępnej cenie.

### Jaki ma smak?

Oprócz wyraźnie wyczuwalnego słodkiego posmaku imbir ma wyraźnie wyczuwalną nutę „drzewną”. To zastąpa olejku eterycznego, jakim jest zingiberol. A za składniki żywcowe odpowiada zinferon oraz gingerol. To dzięki nim czujemy lekko gorzki i jednocześnie pałący smak. A wszystkie te składniki odpowiadają właśnie za lecznicze właściwości imbiru.

### Jak go stosować?

Przy pierwszych symptomach przeziębienia



Imbir jest nie tylko przyprawą, ma również właściwości lecznicze

rozpuścimy w gorącej wodzie dwie solidne tyżki sproszkowanego imbiru, wymoczymy stopy w tym roztworze, a następnie w wełnianych skarpetach udajemy się wprost do łóżka.

Do picia – potrzebujemy około 20 g świeżego imbiru. Kłęczca obieramy i kroimy na mniejsze kawałki lub ucieramy. Gotujemy tak przygotowany imbir w 2,5 szklankach wody przez 8-10 minut. Gdy mikstura lekko przestygnie, dodajemy wyciśnięty sok z połówki cytryny oraz dwie solidne tyżki miodu. Pozostaje nam tylko życzyć zdrowia i szybkiego reagowania przy pierwszych symptomach przeziębienia.

TEKST I FOTO: MAŁGORZATA TYMOSZUK

SZCZEBIOTANIE BALLADA MICKIEWICZA	STAROŻYTNIE MIASTO UTOZSAMIANE Z TROJA	LODOWISKO W KATOWICACH	CYGAŃSKIE IMIĘ ŻEŃSKIE MEZOZOICZNA	DEUTER TO... WODORU	PILNY DO ZAŁATWIENIA	2	BIĄŁKO Z O- WOCÓW PAPA CZŁONEK I PROLETARIATU
	14						
WYNIK DZIELENIA KRAJNA W PORTUGALII					SZCZYT KARIERY FERMENTUJE W GORZELNI	1	
			PRZEWLEKŁY NIEZYT NOSA			10	
365 DNI KREWNY W LINII MĘSKIEJ			POLSKA CIĘZARÓWKA ZASADNICZA CZĘŚĆ				8
			PACYFIK			13	
SREBRZYSTO- SZARY METAL	JEDEN Z ZAKONNIKÓW IGOR Z "KLANU"						
11		BÓG EGIPSKI	MIASTO W DANII	BIBLIJNY NIEGODZI- WIEC	GRECKI BÓG KRWAWY I OKRUTNEJ WOJNY		IMIĘ MICKIEWICZA
TWÓRCA MIEJSCOWOŚĆ KOŁO OSTRO- WA WŁKP.	6			WŁAŚCICIEL ARKI			
4					PIERWIASTEK ODKRYTY PRZEZ MAŁ- ŻONKÓW CURIE		9
STAROŻYTNY AKCENT UKOCHANA KALEGO			CYGANERIA ARTYSTYCZNA				
3		BRENDA PIOSENKARKA	5		12	SKLEP Z KOSZYKAMI	

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----

## Książka dla Czytelnika

ZYSK I S-KA  
WYDAWNICTWO

Dorothy Rowe

### Depresja. Jak skruszyć mury więzienia swojego umysłu

„Depresja. Jak skruszyć mury więzienia swojego umysłu”, bestsellerowa książka Dorothy Rowe, nagrodzona 20 lat temu tytułem „The Mind Book of the Year”, udowadnia, że depresję można zrozumieć i radzić sobie z nią, ale wyłącznie tak, jak człowiek przeżywa swoje życie. Przesłanie autorki głosi, że lekarstwem na depresję są nie tabletki, tylko mądrość.

Depresja jest zjawiskiem tak powszechnie występującym w różnych kulturach i tak często odnotowywana była w historii, że po prostu musi być czymś więcej niż chorobą. Według Dorothy Rowe jest uniwersalnym doświadczeniem, okresem nieszczęśliwego wycofania się, „niekomfortową hibernacją”, podczas której człowiek zdaje sobie sprawę, że coś w jego życiu zaczęło się psuć i należy to naprawić. Dlaczego więc niektórym ludziom udaje się odkryć, co należy naprawić, a inni pogrążają się w tym pełnym smutku chaosie?

### KONKURS KSIĄŻKOWY

Aby wziąć udział w konkursie i mieć szansę na wygranie jednego z trzech egzemplarzy książki autorstwa Dorothy Rowe p.t. „Depresja. Jak skruszyć mury więzienia swojego umysłu” wystarczy wysłać SMS-ową odpowiedź na pytanie: Przesłanie opisywanej książki „Depresja. Jak skruszyć mury więzienia swojego umysłu” głosi, że lekarstwem na depresję jest

- a.) mądrość
- b.) tabletki?

Wyślij SMS pod numer 7248 o treści tpzysk.X gdzie (po kropce) w miejsce „X” należy wpisać odpowiedź na pytanie.

Koszt SMS-a to 2,46 zł z VAT. Na SMS-y czekamy od 9 do 13 stycznia, do godz. 15.59. Wygrywają dwie pierwsze osoby, które w najszybciej odpowiedzą poprawnie na pytanie postawione powyżej. O wygranej poinformujemy telefonicznie.



## AGD

**ZEPSUTY** sprzęt AGD RTV przyjmij nieodpłatnie, Tel. 513 339 241

## MATRYMONIALNE

**POZNAM** panią lat 40 plus, która nie ma dzieci. SMS Tel. 696 136 044

**PAN** bez wykształcenia pozna pannę która pracuje w biurze, Tel. 519 568 501

## MOTORYZACJA

**KOMPLEKSOWA** kosmetyka samochodowa. Ceny konkurencyjne, wysoka jakość usług, Tel. 501 006 344

**VECTRA B 1.6 16V (1996) B + Gaz 3100 zł**, Tel. 500 447 338

**PRZYCZEPA** szywna rolnicza, Tel. 517 069 481

**VOLKSWAGEN Polo 1.4 g 96 r 3 tys. zł**, Tel. 603 376 572

**FIAT126** 1999r 1250zł 603376572

**PASSAT combi 96r tdi** pełna opcja 4.5 tys., Tel. 506 536 502

## NIERUCHOMOŚĆ SPRZEDAM

**SPRZEDAM** M2 36 m 1 piętro, Parzew ul. Polna, Tel. 572 291 272

**DOM** w Żabcach (6 km od Miedzyrzecza Podl.) 155 tys. od marca do zamieszkania, Tel. 504 810 564

**SIEDLIKO PUCHOWA GORA** Dom o pow. 72m 2, działka 0,43he. Tel. 507 427 994

**MIESZKANIE** na parterze 72 m os. Jagiellońskie, Tel. 605 626 964

**ATRAKCYJNE** mieszkanie w Białej Podlaskiej sprzedam lub zamienię na Warszawę lub okolice. kontakt Tel. 507 700 976

**MIESZKANIE** w Radzynie, 3 pokoje, II piętro; 49,6 m 2. Tel. 507 820 705

**KIOSK** sprzedam, Tel. 781 346 839

**DZIAŁKA** rolno-budowlana 23a. Cena 55tys. Radzyn Podl., Tel. 504 648 169

**DZIAŁKA** uzbrojona 14a. Cena 55tys. Radzyn Podl. Tel. 504 648 169

**SPRZEDAM** mieszkanie 56 m2 w Białej Podlaskiej Tel. 501 832 213

## NIERUCHOMOŚĆ WYNAJMĘ

**DO** wynajęcia kawalerka Miedzyrzec Podlaski, Tel. 697 032 261

## ODZIEŻ

**SMOKINGI**, Garnitury wybrane modele od 299,90zł KAAPPO ul. Zamkowa 1A Biała Podlaska, Tel. 535 939 512

## PRACA ZATRUDNIĘ

**KANCELARIA** w Białej Podlaskiej zatrudni prawnika do obsługi zleceń kancelarii, Tel. 600 185 900

**ZATRUDNIĘ AGENTA NIERUCHOMOŚCI** z doświadczeniem. OMEGA BIURO NIERUCHOMOŚCI 833421219

**RENCISTKĘ**, emerytkę do kiosku, Tel. 572 447 119

## ROLNICZE

**WIEJSKIE** jajka 80 gr/szt. Biała Podlaska, Tel. 517 715 616

**DWIE** osie z kolami i zaczep wozu, dwukołówka, beczka 200 L 600 L, kompresor 50 L na wózku, piła nożycowa do metalu 380V na wózku, papa aluminiowa, Te. 600 690 323

**KUPIE** brony plugi 3 kos, Tel. 517 351 582

## RÓŻNE

**PILNIE** sprzedam pianino, Tel. 515 565 185

**SPRZEDAM** krajeże z silnikiem, Tel. 504 354 798

**SPRZEDAM** WC drewniane, Tel. 504 354 798

**SPRZEDAM** krajeże z silnikiem, Tel. 504 354 798

**NOWY** Sklep Dewocjonalia ul Brzeska 9 zapraszamy www.art-sakra.pl, Tel. 511 675 689

## USŁUGI

**PRANIE** dywanów, chodników, obić tapicerskich, również w domu klienta. Ceny konkurencyjne, wysoka jakość usług, Tel. 501 006 344

**ELEKTRYK** – 509672934

**ODSZKODOWANIA** dla osób poszkodowanych w wypadkach. Błędy medyczne. Dopłaty do zanizonych odszkodowań komunikacyjnych. MK-Finanse Tel. 512 997 664

**ULEGŁEŚ** wypadkowi? Zgłoś się do nas! 100% wyższe odszkodowanie za naszym udziałem, Tel. 600 185 900

**PORADY** prawne, pisma procesowe, reprezentacja sądowa, odszkodowania powypadkowe, windykcja

wierzytelności. Omega Kancelarie Prawne, Tel. 83 342 12 19

**ROZLICZENIE** pit już od 20 zł, Tel. 600 185 900

**USŁUGI** hydrauliczne nowe instalacje, przeróbki, naprawy remontowo budowlane i wykończeniowe, krótkie terminy, konkurencyjne ceny, Tel. 531 389 533

**GLAZURA**, terakota, gładź, panele, itp. Tanio. Tel. 796 299 262

**PIASKOWANIE** tablic nagrobnych tylko 3 zł /znak. Zakład Kamieniarski, Biała Podlaska, ul. Siderska 100 (obok EPI), Tel. 501 616 760. www.artofstone.com.pl

**TWOJA** pożyczka w zasięgu telefonu. Dzwon lub wyslij

sms PIENIADZ. Czekamy, oddzwonimy, doradzimy, pożyczmy, Tel. 791 277 719

**WYKOŃCZENIA** mieszkań kompleksowo, Tel. 606 335 663

**KOMPLEKSOWA** kosmetyka samochodowa. Ceny konkurencyjne, wysoka jakość usług, Tel. 501 006 344

## ZWIERZĘTA

**SMYCZ** dla szczeniaka owczarka niemieckiego, Tel. 511 706 481

**POLGAZ GAZOL  
ZAMAWIANIE  
GAZU**  
TEL. BEZPŁATNY  
800 378 220,  
TEL. 83 343 20 87

**NAWÓZ NPK  
KOMPLEKSOWY GRANULOWANY**  
SKŁAD: 8% AZOT, 25% FOSFOR,  
24% POTAS, 9% SIARKA,  
7% MAGNEZ 5% WAPŃ + MIKRO  
OPAKOWANIE: BIG-BAG,  
CENA: 1620ZŁ/T  
TEL. KONTAKTOWY: 513 198 160

Postanowieniem Sądu Rejonowego Lublin–Wschód w Lublinie z siedzibą w Świdniku, VI Wydział Gospodarczy KRS, Sygn. akt LU VI NS REJ KRS 014509/14/418 z dnia 26.11.2014 r. wpisano w KRS otwarcie likwidacji Fundacji Pomocy Potrzebującym „BONUM” w Białej Podlaskiej (nr KRS 0000130707) i ustanowiono likwidatora w osobie Dariusza Parafiniuka.

Likwidator wzywa wszystkich wierzycieli Fundacji od zgłaszania swoich wierzycielności w ciągu 3 miesięcy od daty publikacji niniejszego ogłoszenia w miejscu siedziby likwidatora Fundacji: 08-412 Borowie, ul. Garwolińska 7a

**NAPRAWA TELEWIZORÓW, MONITORÓW**  
Serwis Elektroniki RTV  
Marian Gromadzki

ul. Księcia Witolda 19/3 (obok Lidla), Biała Podlaska  
tel. 83 342 32 32, tel. kom. 504 035 771, serwisrtvbp@gmail.com

AUTORYZOWANY SERWIS  
SAMSUNG  
LG  
TOSHIBA  
SHARP  
FUNAI  
ORION

**kredigo**  
Nowy standard pożyczania chwilówki, szybko i dyskretnie  
www.kredigo.pl  
Biała Podlaska, ul. Narutowicza 45/4 I piętro (od podwórza)  
poniedziałek-piątek 9 - 17, t: 693 630 636

**POŻYCZKA**  
Nawet w 24 godziny!  
do 25 000 zł szybko i uczciwie  
**668 681 876**  
www.proficredit.pl  
PROFI CREDIT  
Twoje pieniądze

**eurocent**  
**POŻYCZKI**  
pełna obsługa w domu Klienta • szybka decyzja kredytowa • niewielkie formalności • dla rencistów i emerytów • na dowolny cel  
Zadzwoń! 785-055-007

**GARAŻE Blazane BRAMY Garażowe KOJCE dla Psów**  
Najniższe CENY  
Różne wymiary  
Dogodne RATY  
Transport i montaż GRATIS cały KRAJ  
25-643-57-75 29-642-34-61  
512-853-323  
85-667-21-08 86-225-23-11  
www.konstal-garaze.pl

**SKLEP METALOWY ELSMYK.pl AUTOMATYKA BRAM, KAMERY, ALARMY, DOMOFONY**  
ul. Siderska 2A (obok SAS-a)  
21-500 Biała Podlaska  
e-mail: sklepelesmyk@o2.pl  
www.elsmyk.pl  
733 695 952 509 494 509  
WYPOŻYCZALNIA ELEKTRONARZĘDZI > Tel. 883 998 898

## Instrukcja dodawania ogłoszeń:

Aby dodać ogłoszenie należy nadać wiadomość SMS na numer 73601 – koszt sms-a 3,69zł (3 złote + 23 procent VAT) za 160 znaków. Wiadomość musi zostać napisaną w języku polskim bez polskich znaków diakrytycznych wg. poniższego wzoru:

**tpo.kod rubryki.tekst ogłoszenia.numer telefonu**

## Kody rubryk:

tpo.a.x.y gdzie „a” oznacza rubrykę: AGD  
tpo.b.x.y gdzie „b” oznacza rubrykę: BUDOWLANE  
tpo.k.x.y gdzie „k” oznacza rubrykę: KSIĄŻKI  
tpo.ma.x.y gdzie „ma” oznacza rubrykę: MATRYMONIALNE  
tpo.me.x.y gdzie „me” oznacza rubrykę: MEBLE  
tpo.mo.x.y gdzie „mo” oznacza rubrykę: MOTORYZACJA  
tpo.n.x.y gdzie „n” oznacza rubrykę: NAUKA  
tpo.nk.x.y gdzie „nk” oznacza rubrykę: NIERUCHOMOŚCI KUPIĘ  
tpo.nw.x.y gdzie „nw” oznacza rubrykę: NIERUCHOMOŚCI WYNAJMĘ  
tpo.ns.x.y gdzie „ns” oznacza rubrykę: NIERUCHOMOŚCI SPRZEDAM  
tpo.op.x.y gdzie „op” oznacza rubrykę: ODDAM-PRZYJMĘ  
tpo.o.x.y gdzie „o” oznacza rubrykę: ODZIEŻ

tpo.pp.x.y gdzie „pp” oznacza rubrykę: PRACA PODEJMĘ  
tpo.pz.x.y gdzie „pz” oznacza rubrykę: PRACA ZATRUDNIĘ  
tpo.rl.x.y gdzie „rl” oznacza rubrykę: ROLNICZE  
tpo.rz.x.y gdzie „rz” oznacza rubrykę: RÓŻNE  
tpo.u.x.y gdzie „u” oznacza rubrykę: USŁUGI  
tpo.zd.x.y gdzie „zd” oznacza rubrykę: ZDROWIE  
tpo.zw.x.y gdzie „zw” oznacza rubrykę: ZWIERZĘTA

gdzie (po kropce) w miejsce „x” należy wpisać treść Ogłoszenia, a w miejsce „y” należy wpisać numer telefonu osoby wysyłającej Ogłoszenie – przykład treści sms ogłoszenie sprzedaży auta w rubryce MOTORYZACJA:

**tpo.mo.sprzedam audi a4 2001r 19tdi srebrny 19000zł.555444333**

## Planowe zwycięstwo

### SIATKÓWKA

Huragan Miedzyrzec Podlaski wygrał gładko z outsiderem Wichrem Wilkasy na własnym parkiecie 3:0. W najbliższą sobotę o godz. 17 podopieczni trenera Marcina Śliwy zagrają w Warszawie z Legią. – Jedziemy po zwycięstwo – zapowiada trener naszego zespołu. – Nie będzie to tak łatwy mecz jak ostatni. Na pewno rywalie u siebie będą o wiele groźniejsi. Liczymy na wsparcie dopingiem ze strony międzyrzeszan zamieszkałych w stolicy – dodał trener szkoleniowiec.

W III lidze Zakład Karny Biała Podlaska pokonał Tempo Chełm 3:1 i w walce o awans z grupy A poza tą dwójką liczyć się będzie jeszcze białski Kosmet-Hurt i trzy najlepsze ekipy z grupy B.

### 12. kolejka

Centrum – Wola 3:1  
AZS UWM II – Legia 3:1  
Huragan M. P. – Wichor 3:0

Hajnówka – Huragan W. 0:3

### II LIGA PIŁKI SIATKOWEJ

1. Centrum	12	30	33:15
2. Huragan W.	12	29	29:9
3. AZS UWM II	12	27	31:17
4. Huragan M.P.	11	24	27:12
5. Czotóg	11	15	21:24
6. Wola	11	13	17:21
7. Legia	12	11	17:29
8. Hajnówka	11	7	12:28
9. Wichor	12	0	2:36

### 9. kolejka

Zakład Karny – Tempo 3:0  
Perła – Kresy 3:0

### III LIGA PIŁKI SIATKOWEJ, GRUPA A

1. Kosmet	8	18	21:11
2. Zakład Karny	8	18	21:11
3. Tempo	8	17	21:11
4. Perła	9	4	7:23
5. Kresy	8	3	7:21

### Huragan Miedzyrzec Podlaski – Wichor Wilkasy



3:0

(25:22, 25:17, 25:19)

Huragan: Nowacki, Kasjanluk, Musiat, Ostapowicz, Jesień, Toma, Kowalczyk (L) oraz Kędziński, Matraszek



Huragan gładko rozprawił się z Wichrem

## Powrót koszykarzy

### KOSZYKÓWKA

W najbliższy weekend do gry wracają trzecioligowcy koszykarze. AZS AWF Biała Podlaska wybiera się do Biłgoraja, gdzie zagra z miejscowym Basketem. Rywalie Akade-

mików to trzecia ekipa w tabeli, choć jej przewaga nad białczanami to ledwie trzy punkty. Niestety, słaba postawa AZS-u w meczach wyjazdowych nie wróży dobrego wyniku. Oby przełamanie złej passy nastąpiło w najbliższą niedzielę.



PIOTR FRANKOWSKI  
Kierownik działu sport

dzisiaj rozpoczynają się w Katarze Mistrzostw Świata w piłce ręcznej mężczyzn. W piątkowym spotkaniu nasz team zmierzy się z Niemcami. W polskiej reprezentacji znajduje się Marcin Wichary, były bramkarz AZS AWF Biała

### OKIEM DZIENNIKARZA

## Z Katarzem w tle

Podlaska, a obecnie podpora Wisły Płock. To kolejna wielka impreza na jego koncie. A jego ewentualny występ w dzisiejszym meczu przypomni nam czasy, gdy Marcin strzegł bramki białskiego AZS, a jego obecni koledzy z kadry narodowej modlili się, by nie przegrać w Białej Podlaskiej. Niestety, sporo wody w Krznie upłynęło od tego czasu i obecnie kibice w Białej modlą się, by ich szczypiornicy grający

## Zaczęli od porażki

### TENIS STOŁOWY

Rundę rewanżową I ligi tenisa stołowego od zdecydowanej porażki z zamojskim Treflem we własnej hali rozpoczęli tenisiści stołowi Alfa Radzyń Podlaski. W nadchodzącą sobotę o godz. 16 Alfa zmierzy się również u siebie z ostatnim w tabeli Orłem Kozy. Inny wynik niż wygrana radzynian po prostu nie wchodzi w rachubę. Czas na rehabilitację!

### 10. kolejka

Orzeł – BISTS 4:6  
Odra – Betard 10:0  
Strzelec – Viret 7:3  
Alfa – Trefl 2:8  
Pegaz – Opoka 3:7

### I LIGA TENISA STOŁOWEGO

1. BISTS	11	21	78:32
2. Odra	10	18	75:25
3. Strzelec	10	16	70:30
4. Trefl	10	14	59:41
5. Pegaz	10	9	50:50
6. Alfa	10	7	45:55
7. Opoka	10	9	46:54
8. Betard	11	4	33:77
9. Viret	10	4	29:71
10. Orzeł	10	0	25:75

## Mistrzostwa Białej

### BRYDŻ SPORTOWY

Wrzecz z nowym rokiem rusza IV edycja Mistrzostw Miasta Biała Podlaska w brydżu sportowym. Są to zawody w cyklu rocznym podzielone na pięć dwumiesięcznych części, na które składa się 8-10 turniejów rozgrywanych w poniedziałki. W roku 2014 tytuł mistrzowski wywalczył Marek Michalczyk, miejsce drugie zajął Danuta Skonieczna, a trzecie Stanisław Tranda. Cała trójka reprezentuje barwy BKB Biała Podlaska. Organizatorzy zapraszają na turnieje w każdy poniedziałek o godz. 18 do kawiarni Domu Wycieczkowego „Podlasie”, przy ul. Piłsudskiego 38.

## Sparingi białskich szczypiornistów

### SPORT MIEJSKI

Rozgrywki w I lidze piłki ręcznej mężczyzn zostaną wznowione 24 stycznia. Czas na ostatni szlif formy. W najbliższy piątek i sobotę AZS AWF Biała Podlaska rozegra we własnej hali dwa mecze kontrolne: w piątek o godz. 19 (tuż po meczu Polska – Niemcy na MŚ w Ka-

tarze) podejmie białoruski GK Mińsk, by następnego dnia o godz. 15 zmierzyć się z AZS UMCS Lublin.

– To dla nas nie tylko przetarcie przed ligą. Będziemy się również bacznie przyglądać zawodnikom z Białorusi. Być może któryś z nich trafi do naszej ekipy – zapowiada trener Sławomir Bodasiński.

## Pula z miejskiej kasy rozdysponowana

### SPORT MIEJSKI

Miasto Biała Podlaska podzieliło środki na zadania z zakresu kultury fizycznej i sportu, przygotowawanie obiektów sportowych i turystyki. Łącznie to kwota 810 tysięcy złotych. Do przyznania pozostała jeszcze pula

pieniędzy ze środków na promocję miasta. Decyzję w sprawie poniższego podziału podjęła komisja w składzie: przedstawiciele urzędu miasta Anna Kaliszek, Anna Żytkowska, Maciej Buczyński i Michał Trantau oraz przedstawiciel organizacji pozarządowej Roman Laszuk.

### Wspieranie szkolenia i współzawodnictwa dzieci oraz młodzieży uzdolnionej sportowo – 546 000 zł

Akademia Piłkarska TOP-54 – 150 000 zł (piłka nożna chłopców)  
MKS Żak – 100 000 zł (akrobatyka sportowa, pływanie, taekwon-do, lekkoatletyka)  
AZS AWF – 80 000 zł (podnoszenie ciężarów, lekkoatletyka, pływanie)  
BSK Kadet – 53 000 zł (koszykówka chłopców)  
SKS Szóstka – 35 000 zł (siatkówka dziewcząt)  
UKS Orlik-2 – 30 000 zł (koszykówka dziewcząt)  
UKS Serbinów – 30 000 zł (siatkówka chłopców)  
UKS Piątka plus – 25 000 zł (piłka nożna dziewcząt i piłka ręczna chłopców)  
Fundacja Edukacja i Przyszłość – 15 000 zł (piłka nożna dziewcząt)  
UKS Brazylijskiego Jiu-jitsu – 10 000 zł (MMA)  
UKS Olimpia – 10 000 zł (piłka ręczna chłopców)  
UKS Jagiellończyk – 5 000 zł (siatkówka dziewcząt)  
UKS Ekonomik – 3 000 zł (tenis stołowy)  
Dotacji nie przyznano UKS Pionier (pływanie)

### Wspieranie udziału i organizacji imprez sportowych, przygotowanie imprez, w tym osób niepełnosprawnych – 44 000 zł

AZS AWF – 18 000 zł (z przeznaczeniem na mistrzostwa Polski juniorów w lekkoatletyce)  
MKS Żak – 10 000 zł (z przeznaczeniem na program „Lekkoatletyka dla każdego”)  
UKS Brazylijskiego Jiu-jitsu – 5 000 zł (MMA)  
Klub Biegacza Biała Biega – 4 000 zł (z przeznaczeniem na IV Piknik Biegowy)  
Akademia Piłkarska TOP-54 – 2 000 zł (piłka nożna chłopców, cheerleaders)  
SKS Szóstka – 1 000 zł (siatkówka dziewcząt)  
UKS IFLO – 1 000 zł (siatkówka mężczyzn)  
UKS Ekonomik – 1 000 zł (tenis stołowy)  
UKS Jagiellończyk – 1 000 zł (siatkówka dziewcząt)  
UKS Serbinów – 1 000 zł (siatkówka chłopców)  
Dotacji nie przyznano Białskiemu Szkolnemu Związkowi Sportowemu, MKS Białka Liga Szóstek Piłkarskich (piłka nożna mężczyzn) i KS MOK-64 (szachy). Dwie oferty złożyła także Kolarska Grupa Białka, jednak dotacji nie przyznano, ponieważ nie posiada ona osobowości prawnej.

### Przygotowanie obiektów sportowych – 210 000 zł

MKS Podlasie – 100 000 zł (Piłsudskiego 38)  
UKS TOP-54 – 110 000 zł (Sidorska, Zdanowskiego)

### Turystyka, organizacja imprez – 9 500 zł

ZHP Powiatowy Związek Drużyn w Białej Podlaskiej – 6 000 zł  
Białki Klub Rowerowy – 2 500 zł  
PTSM, oddział w Białej Podlaskiej – 1 000 zł  
Dotacji nie przyznano Fundacji Edukacja i Przyszłość oraz Przyjaznej Szkole bez Barier.

## NA BOISKU

PARTNEREM RUBRYKI JEST KASA STEFCZYKA

KASA STEFCZYKA

## Sparingi piłkarskie

## PIŁKA NOŻNA

AZS PSW  
BIAŁA PODLASKA08.02 – Sokół Kolbuszowa, 11.02 – Koro-  
na Łaszczów, 15.02 – Górnik ŁęcznaPODLASIE  
BIAŁA PODLASKA24.01 – Orłęta Radzyń Podlaski, 01.02  
– Orłęta Łuków, 07.02 – Pogoń Siedlce,  
14.02 – Victoria Żmudź, 21.02 – Motor  
Lublin, 28.02 – Huragan Międzyrzec  
Podlaski, 07.03 – Orkan WojcieszkówORŁĘTA  
RADZYŃ PODLASKI24.01 – Podlasie Biała Podlaska, 31.01  
– Pogoń Siedlce, 07.02 – Lublinianka,  
14.02 – Powiślak Końskowola, 21.02 –  
Górnik Łęczna II, 28.02 – Avia Świdnik,  
08.03 – Polesie KockGROM  
KĄKOLEWNICA08.02 – Polesie Kock, 15.02 – MKS Miel-  
nik, 22.02 – Huragan Międzyrzec Pod-  
laski, 01.03 – Lutnia Piszczac, 08.03 –  
Wektra Zbuczyn, 15.03 – ŁKS ŁazyCo słyszeć u rywali  
IV-ligowego Gromu

## PIŁKA NOŻNA

Przed tygodniem pisaliśmy o tym, co dzieje się u rywali naszych trzecioli-  
gowców. Dzisiaj przedstawiamy raport  
o przeciwnikach Gromu Kąkolewnica.  
Omega Stary Zamość jest bliska wycofa-  
nia się z rozgrywek, powodem – utrata  
głównego sponsora. Klub nosi się z za-  
miarem dokończenia sezonu w B kla-  
sie. Drużynę opuścił już trener Krzysz-  
tof Rysak, do zmian barw klubowych  
przymierzają się piłkarze.

Nie wiadomo również, czy w nowym  
sezonie zagrają Czarni Dęblin. Klub ma  
zaległe zobowiązania, a nowe władze  
miasta nie chcą wspierać zadłużonych  
Czarnych.

Nowym trenerem Ruchu Ryki został  
Sławomir Kozłowski.

Z nowym szkoleniowcem spotkali się na  
pierwszych zajęciach w tym roku rów-  
nież piłkarze Opolanina Opole Lubel-  
skie. Zarząd klubu doszedł do porozu-  
mienia z Mirosławem Kosowskim.

Trener Lewartu Lubartów Grzegorz Bia-  
łek zapowiada, że do rozgrywek jego  
drużyna przystąpi w niezmiennym  
składzie, a celem jest jak najlepsze miej-  
sce w lidze. Nie zanoszą się na większe  
zmiany w Victorii Żmudź. Z wypożycze-  
nia do Granicy Dorohusk może powró-  
cić Bartek Wolak oraz bramkarz Tomasz  
Wikło, który jesień spędził grając w Sa-  
winie. Nowego trenera szukają w Nie-  
drzwicy, dotychczas – bezskutecznie.

Parczewski finał  
piłkarskiej licealiady

## SPORT SZKOLNY

W Parczewie rozegrano w ramach lice-  
aliady finał powiatowy w piłce nożnej.  
Pierwsze miejsce wywalczyli uczniowie

I LO Parczew, wyprzedzając ZSZ Par-  
czew i LO Milanów. Wśród dziewcząt  
równych sobie nie miały uczennice ZS  
CKR Jabłoń, które wyprzedziły I LO Par-  
czew i LO Milanów.



Zwycięcy turnieju

## TRENINGI, TRENINGI...

Wszystkie nasze ekipy piłkarskie mają za sobą pierwsze treningi.

## PIŁKA NOŻNA

Panie z AZS PSW na razie bardziej my-  
ślą o półfinale mistrzostw Polski w fut-  
salu niż o grze na trawie.

Z radzyńskim Orłętami Radzyń pół-  
toraroczny kontrakt podpisał Tomasz  
Ryczek (Stal Kraśnik). Jakby przy-  
chło zainteresowanie Adisonem, Paw-  
łem Komarem i Adamem Wasilukiem  
ze strony ekip drugoligowych, co nie  
znaczy jednak, że na pewno zostaną  
oni w Radzyniu.

Na pierwszym treningu Podlasia stawi-  
li się sami starzy znajomi. Zarząd ma je-  
dnak szukać wzmocnień za wschodnią  
granicą.

W Mielniku przymierzają się do gry  
składem opartym wyłącznie na swo-  
ich zawodnikach. Wiadomo, że w MKS  
przebywa kolonia białskich zawodni-  
ków (Tomasz Jakubiec, Tomasz Jasz-  
czyński, Oskar Przybylski, Rafał Mojs,  
Michał Karpiszuk, Jacek Płandowski  
i kontuzjowany Michał Sobiczewski).  
Być może któryś z nich wobec zaistnia-



Czy Michał Sobiczewski wróci do Podlasia?

tej sytuacji trafi do Podlasia?

Trenują także w Kąkolewnicy, na razie

bez tak bardzo poszukiwanego snaj-  
pera.

## Transferowa karuzela

## PIŁKA NOŻNA

PODLASIE  
BIAŁA PODLASKA

**Odchodzą:** Mateusz Cydejko (Lutnia  
Piszczac?), Kamil Przychodzień (Wi-  
dok Lublin?), Paweł Jabłoński (Motor

Lublin?), Łukasz Mierończuk (szuka  
klubu?)

**Przychodzą:** Bartłomiej Dudek, Prze-  
mysław Skrodziuk (LZS Dobryń?), Mi-  
chał Nowakowski (Granica Terespol?),  
Adrian Hołownia i Jakub Magier (Lut-  
nia Piszczac?), Mateusz Łakomy (Or-  
łęta Łuków?), Tomasz Jakubiec, Oskar  
Przybylski, Tomasz Jaszczyński, Mi-

chał Karpiszuk (wszyscy MKS Miel-  
nik?)

ORŁĘTA  
RADZYŃ PODLASKI

**Odchodzą:** Paweł Komar, Adison,  
Adam Wasiluk (Wisła Puławy?), Kon-  
rad Maca (Stal Rzeszów)  
**Przychodzą:** Tomasz Ryczek (Stal Kra-  
śnik)

## Terespolskie zmagania ze sztangą

## PODNOŻENIE CIĘŻARÓW

W siłowni terespolskiego MOK odbył  
się Międzynarodowy Turniej w Pod-  
noszeniu Ciężarów i Gimnastyki Atle-  
tycznej. Wystartowało 27 zawodniczek  
i zawodników z MULKS ZIRVE Terespol  
i z Brześcia na Białorusi.

Najlepsze wyniki wśród kobiet uzyskała  
Anna Chomiuk (Terespol) z wynikiem  
w dwuboju 113 kg, drugie miejsce zajęła  
Katsiaryna Masimenka z Brześcia (112  
kg), trzecie miejsce przypadło teres-  
polance Agnieszce Chomiuk (59 kg).

Wśród panów w punktacji Sinclaira naj-  
lepszym okazał się Mateusz Skulimow-  
ski (Terespol), który w dwuboju uzyskał  
260 kg (322,4 pkt). Drugie miejsce za-  
jął Mateusz Sikora (Terespol) z wyni-  
kiem 310 kg (319,5 pkt), na trzeciej po-  
zycji uplasował się Maksim Paulovich  
(Brześć) osiągając 255 kg (298,1 pkt).

W gimnastyce atletycznej pierwsze



Uczestnicy zawodów

miejsce zajął Konrad Łazuga z wyni-  
kiem 77 kg, drugi był Patryk Dekiert  
z tym samym wynikiem (przegrał, bo  
był cięższy do Łazugi), trzecie miejsce  
zajął Michał Zrol z wynikiem 56 kg. Bar-  
dzo dobre wyniki osiągnęli także inni  
nasi atleci: Grzegorz Kowal (225 kg

w dwuboju) oraz Karol Juchimuk (203  
kg w dwuboju) – zawodnicy MULKS Zi-  
rve Terespol.

W punktacji drużynowej zwyciężyła  
drużyna z MULKS Zirve Terespol zdo-  
bywając 1356,2 pkt, drużyna z Brześcia  
uzyskała 1154,8 punktów.